

# curriculum vitæ

## H. ALIX MOURRIER / 21\_06\_88

Artiste & graphiste

Enseignant·e de design graphique

<http://helenealix.hotglue.me>

@bye.byebinary

Hélène Alix Mourrier est un·e graphiste & un·e artiste, engagé·e pour les identités *queers*. C'est au cours d'un parcours complet en arts appliqués à Estienne de 2006 à 2011 qu'H. s'engage pour les transidentités, et réalise *OPÉ-TRANS* en collaboration avec l'association OUTrans, un projet portant sur les différentes opérations féminisantes et masculinisantes pour les personnes trans\*. En 2012, iel intègre les Beaux-Arts de Paris, et se spécialise en céramique, en installations et en performances. En parallèle de ses études à l'Ensba, H. répond à des commandes de design graphique, pour les milieux et les collaborateurices féministes et appartient à plusieurs collectifs et associations, luttant pour les personnes LGBTQI+ et exilées. De 2017 à 2018, iel suit la formation des Ateliers des Horizons, au Magasin de Grenoble, dirigée par Peggy Pierrot. Iel enseigne aujourd'hui le design graphique et plus particulièrement les pratiques éditoriales. H. fait parti·e de la collective de recherches typo-graphiques inclusives et non-binaires *Bye Bye Binary* et a réalisé en 2021 son premier court-métrage *HERMAN@S (Les AdelpheS)*, sélectionné dans plusieurs festivals et primé.

## FORMATIONS :

### 2017 - 2018 :

Le Magasin de Grenoble

Ateliers des horizons, Grenoble, France

### 2011 - 2015 :

ENSBA Paris, DNAP & DNSAP

### Félicitations & prix de la fondation

### 2014 :

Central Saint Martins

Échange à Londres, Royaume-Uni

### 2007 - 2011 :

École Estienne,

BTS design graphique

DSAA Illustration Scientifique **Félicitations**

### 2006 - 2007 :

La Martinière Diderot

Mise à Niveau Arts Appliqués

## PROJETS COLLECTIFS & MILITANTS

### 2021-2022

Passerelles Contemporaines : Mentorat

### 2018-2021:

**BYEBYEBINARY** membre fondatrice,

collective de typo-graphiques inclusives

### 2010-2021:

**transféminisme & activisme:**

membre active : OUTrans, Existrans,

T-DOR, Kalden, PASTT, CLAQ, BAAM)

### 2013-2015:

**Les rencontres de Lure,**

association de culture typographique

## CINÉMA :

*HERMAN@S (Les AdelpheS)*

Paris, France, Mai 2020

DOC POSTPROD Résidence de montage

GARAGE MU Résidence de tournage

G.R.E.C. RUSH Lauréate

## PRIX LYCÉEN — Arcueil

**PRIX MOULIN D'ANDÉ CECI** — Arcueil

**BEST DIRECTION** — Las Vegas

**PRIDE AWARD** — Palerme

## SÉLECTIONS 2021-2022

Festival Filministes, Canada, Montréal

Divine Queer Film Festiva, Turin, Italie

Reelout filmfest, Kingston, Canada

Les écrans documentaires, Arcueil, France

Las Vegas Queer Art, Las Vegas, USA

Sicilia Queer filmfest, Palerme, Italie

Côté Court, Pantin, France

## DIFFUSIONS 2021-2022

La Station Gare des Mines, Aubervilliers

Main d'œuvre - CNB, Saint-Ouen

Mémoires des sexualités, Marseille

Vidéodrome2, Marseille

Cinéma le Studio, Aubervilliers

Centre Culturel Suisse, Paris

La Clé revival, Paris

UGLY DUCK, Londres

frac, nouvelle aquitaine, Bordeaux

LE FRESNOY x Charlotte Bayer Broc

(Les têtes de mort d'Arkana) D.A.

Roubaix, France, Mars 2017

LE FRESNOY x Charlotte Bayer Broc

(*Los diablos azules*) assistante réal.

Désert d'Humberstone, Chili, Janvier 2016

## EXPOSITIONS :

MECA x Pierre Molinier : cur. Marie Canet

Bordeaux, France, 2023 (à venir)

Centre culturel Suisse : FOREVER IMBRICATED

**exposition collective** : cur. Marc Streit

Paris, France, déc. 2021

Centre Wallonie-Bruxelles à Paris

**résidence & exposition collective (BBB)**

Paris, France, juin 2021

MUDAC x Fête du slip (*Subversifives*)

**exposition collective (BBB)**

Lausanne, Suisse, mai 2021

ALT x FESTIVAL: *FLUIDES*

**exposition personnelle** : cur. ALT x

Bruxelles, Belgique, Nov. 2020

ASKIP (À NOS FIÈVRES)

**exposition personnelle** : cur. ASKIP

Nantes, France, Sept.-Nov. 2019

GLASSBOX - Paris (*Avant de partir*)

**exposition collective**

Paris, France, Oct. - Nov. 2019

BIENNALE DU DESIGN SAINT-ÉTIENNE

*SUCK DYKE* (La table des négociations)

Saint-Étienne, France, Avril 2019

GLASSBOX - Montpellier (*Je sors ce soir*)

**exposition collective** : cur. Tony Regazzoni

Montpellier, France, Février-Mars 2019

BIENNALE DU DESIGN SAINT-ÉTIENNE

(*FORK THE WORLD: GYNEPUNK*)

Saint-Étienne, France, Avril 2017

## curriculum vitæ

### **DESIGN GRAPHIQUE:**

**Édition: cahiers du genre** refonte de l'identité avec Isabelle Clair  
Paris, juin 2022

### **Édition: Fils de culte**

monographie de Tony Regazzoni  
Paris, mai 2022

### **Édition & scénographie: *Dispak***

*Dispac'h* de Patricia Allio  
TNB, Rennes, Juillet 2021

### **Édition: ICE FESTIVAL** 6<sup>e</sup> édition

Saint-Jean-du-doigt, Juillet 2021

**[ré]Édition: OPÉ-TRANS masculinistes et féminisantes**, OUPTrans, 2021

### **Édition: ICE FESTIVAL** 5<sup>e</sup> édition

Saint-Jean-du-doigt, Juillet 2020

### **Signalétique: *Delphine Seyrig, entre cinéma et vidéo féministe,***

Curatrices: N. Petresin & G. Zapperi  
LaM, Villeneuve d'Ascq, Juillet 2019

### **Édition: ICE FESTIVAL** 4<sup>e</sup> édition

Saint-Jean-du-doigt, Juillet 2020

### **Cartels: *Reconstitution d'une scène de chasse,***

documentaire de Patricia Allio  
Paris, France, Septembre 2018

### **Identité visuelle: *CLAQ*** (Comité de

Libération et d'Autonomie Queer), 2018

### **Édition: *Histoires de familles,***

Isabelle Clair & Elsa Dorlin, Novembre 2017-21

### **Édition: *Comment S'en Sortir :***

*Féminismes noirs*, Elsa Dorlin & le collectif CSS, publié par l'iXe, Mars 2015

### **Web: CNRS *Groupe de Recherche***

*Audre Lorde*, Clair & Dorlin, Janvier 2014

### **PUBLICATIONS**

BEAUX-ARTS MAGAZINE N°427 :

Qu'est-ce que l'art *queer* ?

interview de Arnaud Idelon  
France, Janvier 2020

TRAX n°225 : Maghreb la puissance

interview de Arnaud Idelon  
France, Octobre 2019

CSS #6 - (Chiennes) x Elsa Dorlin

*CYBITCH* : le devenir chienne-cyborg.

Web, France, Décembre 2018

AZIMUTS 48/49, (Le type. Règne, crise

& critique), Des corps capables,

Saint-Étienne, France, Septembre 2018

*CRASH: QUEER ART SCENE*

Interview de Dorothée Dupuis

Paris, Décembre 2018

### **CONFÉRENCES**

**AVEC BYE-BYE BINARY**

**EXTRA-TEXT, ESAL Metz**

avec Camille Circlude

Visio-conférence, France, Mai 2021

**EHESS Tutti Frutti, séminaire**

**de E. Lebovici & P. Falguière**

avec T. Kazi Tani & R. Maillet

Paris, France, Avril 2021

**UNIMES, Graphisme & engagement**

**micro-éditions féministes et queers**

**de Lucile Haute**

avec Camille Circlude & L. Furter

Visioconférence, France, janvier 2021

**CFA, COLLOQUE INTERNATIONAL**

**DE TYPOGRAPHIE**

avec T. Kazi Tani, M. Payen, A. Nivière,

Camille Circlude

Bagnolet, France, Novembre 2019

### **CONFÉRENCES SOLO**

**FRAC Bretagne x Société Mouvante**

Ce que le *queer* fait à l'égalité H/F

Visio-conférence, France, Avril 2021

**Beaux-Arts de Lyon,**

**séminaire de Marie Canet**

Visio-conférence, France, Mars 2021

**La Villa Arson, Les pédagogies**

**critiques en écoles d'art**

avec Flo\* Souad Benaddi

Visio-conférence, France, février 2021

**CFA x Point Éphémère: Sens\*ible,**

invitation de Christophe Lemaître

avec Alexandru Balgiu & Malte Martin

Paris, France, Juillet 2019

**Université de Rennes:**

**Journée d'étude: Sur les lèvres,**

invitation de L. Lauvaux et T. Charles-Blin

Rennes, France, Janvier 2019

**Science Po Paris: Futurs Pluriels,**

**Nouveau trouble dans le genre**

Paris, France, Octobre 2018

**Le Magasin des horizons & Les Ateliers**

**des Horizons** avec T. Kazi Tani

OPÉ-TRANS & GYNEPUNK

**La Gaîté Lyrique: Recherche à**

**découvert – Hardglam & Favelab:**

Paris, France, Mars 2018

**Panthéon-Sorbonne: *Les corps des***

***femmes, Body positive et discriminations des corps***

Paris, France, Mars 2018

**Festival International de Graphisme**

sur une invitation de Loraine Furter

Liège, Belgique, Février 2018

**La Station Gare des Mines et Collectif**

**MU: La Nuit des Débats**

Non-mixité et queer-party

Aubervilliers, La Station, Novembre 2017

**CFA, COLLOQUE INTERNATIONAL**

**DE TYPOGRAPHIE**

émojis, émoticônes et pictogrammes

Bagnolet, France, Novembre 2017

**Le Centre Pompidou Design**

**Marabout#2 – Chercher une arme**

avec T. Kazi Tani, Loraine Furter

Paris, France, Octobre 2017

**France Culture – Céline du Chéné:**

**Mauvais genre: PLASTIC QUEER**

Paris, France, Septembre 2015

pour l'exposition à Fiac

**Les rencontres de Lure : OPÉ-TRANS**

Lurs, France, Août 2014

**Synopsis :**

Une nuit d'octobre 2011, un rêve mystérieux donne naissance à Cuco, un pirate transgenre de latex.

**lien de visionnage :**

<https://vimeo.com/512879444>

**mot de passe :**

**blackout**

**bandes annonces :**

<https://vimeo.com/521367764>

<https://vimeo.com/521404445>

**durée :**

28 mn

**avec**

Cuco Cuca

**production :**

le G.R.E.C.

**image :**

Victor Zébo

**montage :**

Anaïs Van den Bussche

**montage son :**

Arthur Moget

**musique :**

SENTIMENTAL RAVE

**étalonnage :**

Fanny Mazoyer

**réalisation :**

Hélène Alix Mourrier

Pour Utopie, je souhaite présenter mon premier court-métrage comme œuvre manifeste :

*HERMAN@S (Les AdelpheS)* est un documentaire démarré en octobre 2018 et achevé en janvier 2021. Le film a été produit par le G.R.E.C. suite à sa sélection en mai 2020 par la commission G.R.E.C. *rush*. Portrait expérimental, *HERMAN@S* suit Cuco, *hacker* et transgenre, dans ses déambulations faites d'errances et de corps à corps.



Sélections (2021-2022) :

**CÔTÉ COURT** à Pantin en Seine Saint Denis (Pantin, France)  
**SICILIA QUEER FILM FESTIVAL** (Palerme, Sicile)  
**LES ÉCRANS DOCUMENTAIRES** (Arcueil, France)  
**LAS VEGAS QUEER ARTS FILM FESTIVAL** (Las Vegas, USA)  
**ASTERISK FILM KLUBB** (Bergen, Norvège)  
**REELOUT QUEER FILM FESTIVAL** (Kingston, Canada)  
**INFIERNO EN LOS ANDES FEST** (Lima, Pérou)  
**FESTIVAL FILMINISTES** (Montréal, Canada)  
**DIVINE QUEER FILM FESTIVAL** (Turin, Italie)

Distinctions (2021) :

**PRIX LYCÉEN** – Les Écrans documentaires  
**PRIX PERSPECTIVE D'ANDÉ** – Les Écrans documentaires  
**BEST DIRECTION** – Las Vegas Queer Arts Film Festival  
**PRIDE AWARD** – Sicilia Queer Film Festival

Diffusions (2021-2023) :

**LA STATION GARE DES MINES**, Aubervilliers  
**MAIN D'ŒUVRE - CNB**, Saint-Ouen  
**MÉMOIRES DES SEXUALITÉS**, Marseille  
**VIDÉODROME2**, Marseille  
**CINÉMA LE STUDIO**, Aubervilliers  
**FESTIVAL FACT**, Lyon  
**CENTRE CULTUREL SUISSE**, Paris  
**LA CLÉ REVIVAL**, Paris  
**UGLY DUCK**, Londres  
**FRAC, NOUVELLE AQUITAINE - MECA**, Bordeaux

Catalogues et marchés du film (2021-2022) :

**Marché du Film Court de Clermont-Ferrand**, France  
**Vdr-Market Industry plateforme du festival de Nyon**, Suisse  
**Short Film Corner du Festival de Cannes**, France





Pour l'exposition qui inaugure son implantation à Montpellier, Glassbox invite Tony Regazzoni à présenter une installation inspirée du roman éponyme de Guillaume Dustan, où l'auteur décrit avec force détails sa sortie d'un dimanche soir à La Loco. Réinvestissant les mythes du « samedi soir », de la sortie du week end des années 70 à nos jours, « Je sors ce soir » est une exposition, mais aussi un espace ouvert à d'autres pratiques comme danser et faire la fête. L'exposition sera ponctuée de plusieurs événements, notamment des séances pour s'entraîner à mixer, des enregistrements radio etc. Des boîtes parisiennes branchées aux discothèques de routes départementales en passant par les clubs de cruising, l'exposition confronte différentes cultures du clubbing.

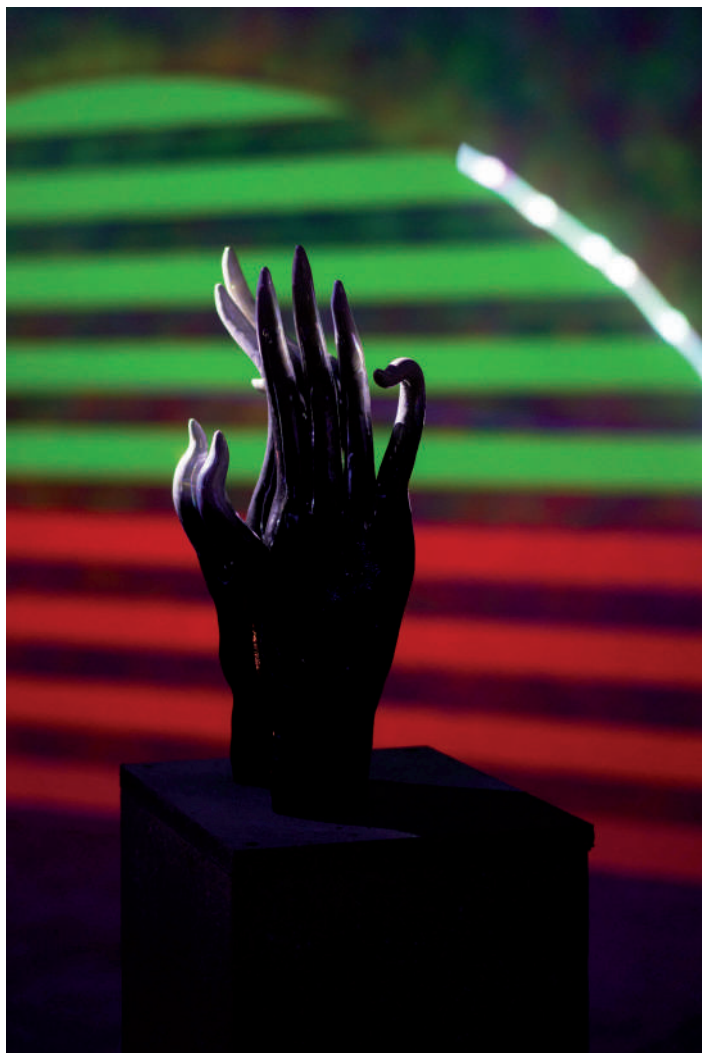
**avec**

AVAF

Jean-Michel Destang  
Guillaume Dustan  
Sebastien Martinez Barat  
et Benjamin Lafore  
architectes  
et Audrey Teichmann  
Hélène Mourrier  
Yvette Neliaz  
Kiddy Smile  
et Eric Tabuchi

**informations techniques :**

paravent découpé au CNC  
router à partir d'un dessin  
vectoriel dans du bois  
3x(50 x 160 x 3) cm



**informations techniques :**

dimensions variables  
6 céramiques émaillées  
et lustrées  
environ 40x20x15)x2 cm





Il y a un moment où il faut sortir les couteaux. C'est juste un fait. Purement technique. Il est hors de question que l'opprimeur aille comprendre de lui-même qu'il opprime, puisque ça ne le fait pas souffrir : mettez-vous à sa place. Ce n'est pas son chemin. Le lui expliquer est sans utilité.

— Christiane Rochefort,  
préface du *SCUM* manifesto de Valerie Solanas

**informations techniques :**

dimensions variables  
environ 30 x 4 x 3 cm  
(©Pierre Andreotti)



**informations techniques :**

**STILL HIGH**

céramiques émaillées

et lustrées,

dimensions variables

environ 2x(32 x 19 x 15) cm

(©Pierre Andreotti)



**informations techniques :**

**BBHMM**

unisexe, fausse fourrure  
et satin verts

(©Pierre Andreotti)

**(pages suivantes)**

**informations techniques :**

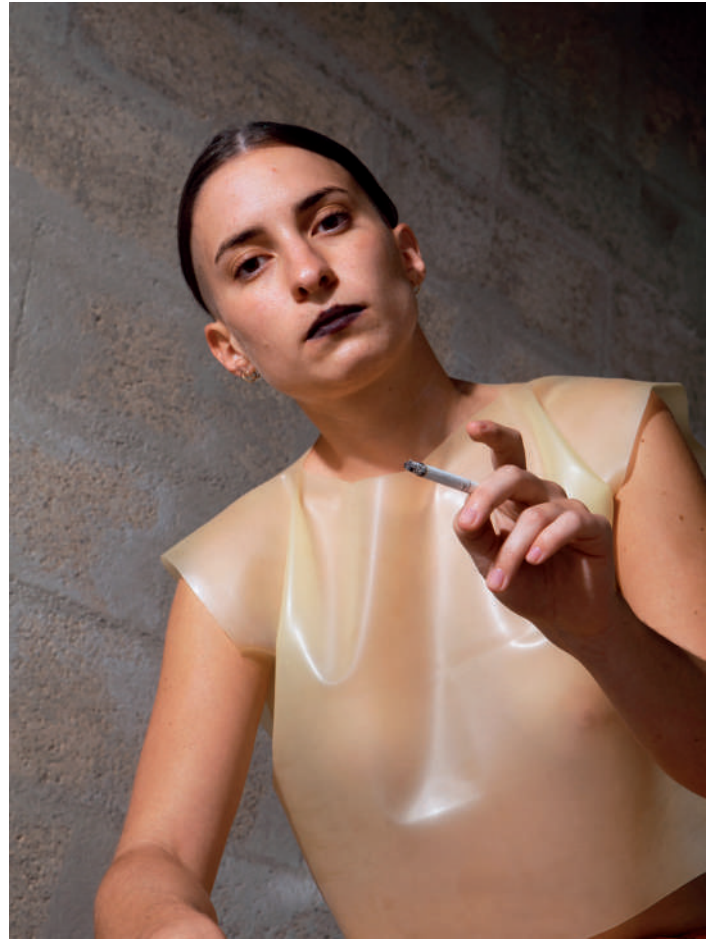
**CROP2BOTTOM**

crop en latex, manteau irisé  
Modèle : Margot Sanyas

(©Soraya Daubron)

PIÈCES TEXTILES  
Crops top en latex & manteaux

Crop2bottom (série) – 2017



SCULPTURES  
Céramique  
émaillée et lustrée

*If you have my love and all my trust will you comfort me? – 2017*



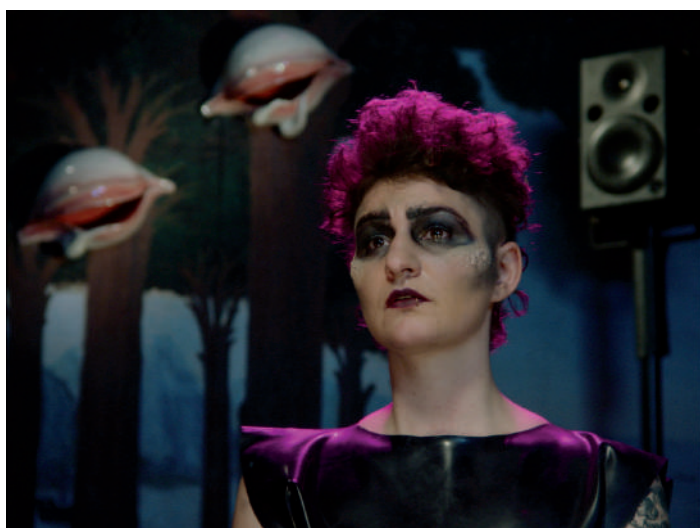
**informations techniques :**

céramique émaillée  
et lustrée

environ 75 x 50 x 65 cm

**INSTALLATIONS (CINÉMA)**  
direction artistique  
& collaboration

*Les têtes de mort d'Arkana* de Charlotte Bayer Broc – 2017



**avec**

Charlotte Bayer  
Lorraine Druon  
Antoine Granier  
Tamar Hirshfeld

**production :**

Le Fresnoy

**image :**

Victor Zébo

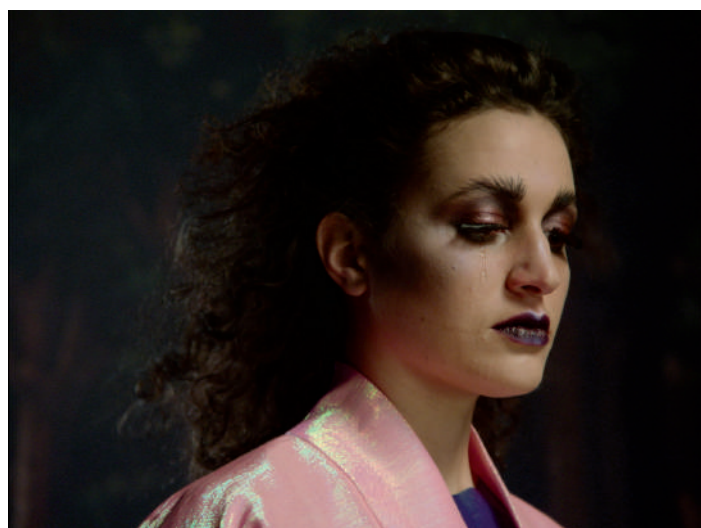
**D-A, make-up, costumes  
en latex et céramiques :**

Hélène Alix Mourrier

D'après « Slogans » par  
Maria Soudaïeva, traduit du  
russe par Antoine Volodine

INSTALLATIONS (CINÉMA)  
direction artistique  
& collaboration

*Les têtes de mort d'Arkana* de Charlotte Bayer Broc – 2017



**synopsis:**

Elles récitent des formules magiques et s'inventent une langue pour repousser les masques de leurs visages: une injonction à s'arracher au monde des vivants, à refuser la renaissance, à devenir un fantôme insurrectionnel.

**lien :**

<https://vimeo.com/221763412>

**mdp :** arkana



On n'en a rien à foutre de vous et votre argent on en veut pas, vous avez plus de fric que nous, vous avez tout en plus que nous, vous croyez qu'on veut votre fric et qu'on veut vous tuer, mais non

On veut pas de votre fric il est 7 heures du matin on est trop déchirés on vit dans la marge on vit dans toutes les marges imaginables et on en rajoute d'autres on est de la merde

Ce n'est pas de la colère ça n'a rien d'une émotion c'est vivre dans la marge, n'importe quelle marge, autant haïr tout le monde.

On ne veut pas de votre fric on veut

- (1) se faire sauter de temps en temps
- (2) avoir un peu d'amour dans nos vies
- (3) avoir des hôpitaux gratuits
- (4) avoir le choix permanent d'au moins un repas non empoisonné par jour

On est tous défoncés et on a des désirs.

On a les désirs des autres.  
AMOUR AMOUR AMOUR  
Voilà pourquoi on est défoncés.

Kathy Acker, **Sang et stupre au lycée**

L'Ensba organise tous les ans *Félicità*, exposition des travaux des étudiant-es ayant obtenu le DNSAP avec les félicitations ou mention spéciale du jury.

L'installation *Dans ma chambre (Je sors ce soir)* a également reçu le prix de la fondation.

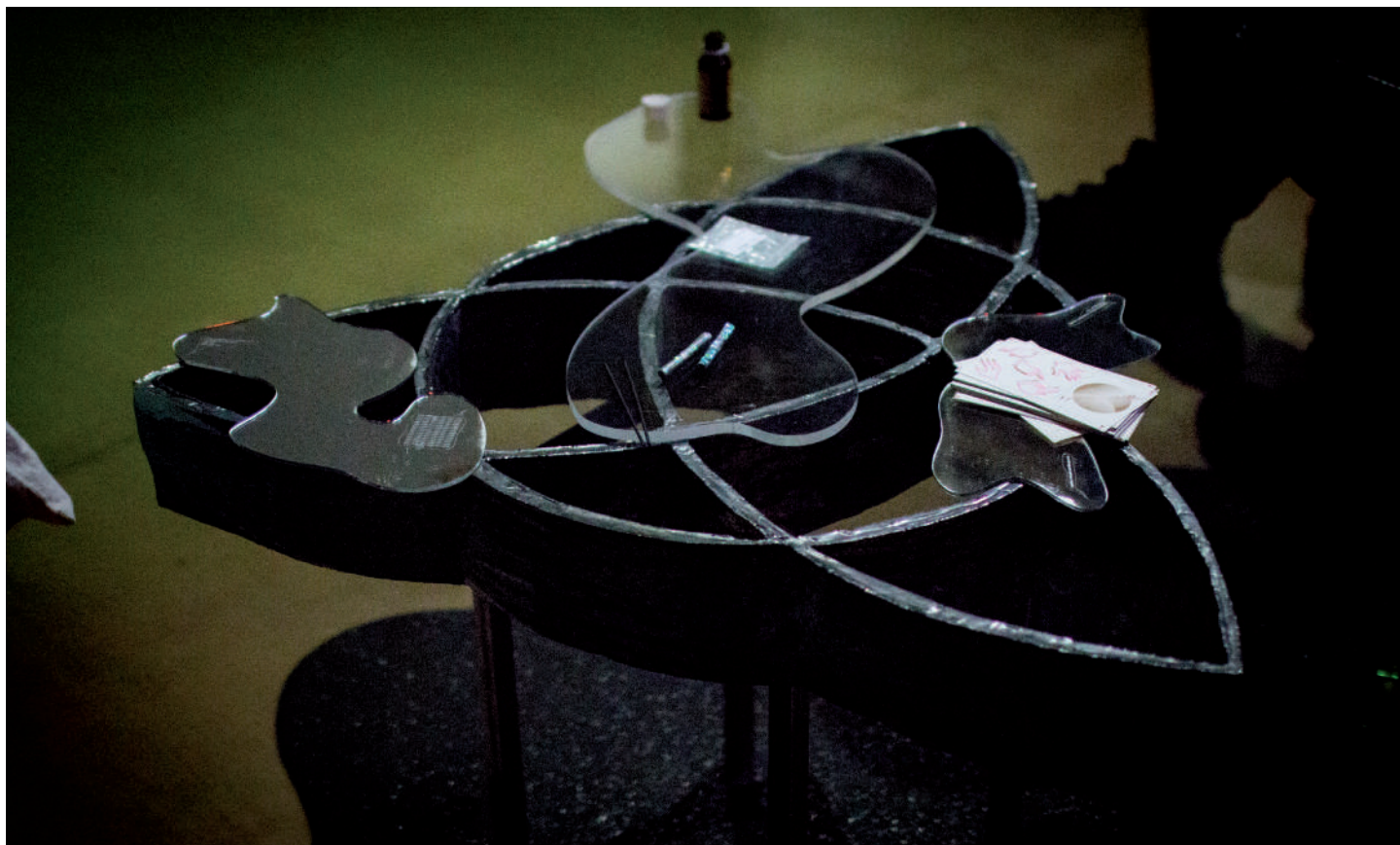




**IKO**  
dessin vectoriel découpé  
dans du bois, métal, peinture  
argentée,  
130 x 190 x 50 cm



**GETA**  
3 dessin vectoriel découpé dans  
du bois peint et vernis, cordons  
argentés tressés, plumes, taille  
39/42, hauteur variable



**CHARMED**

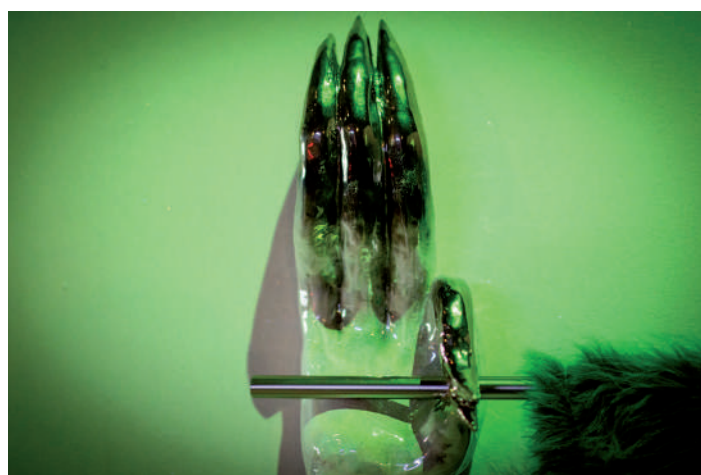
céramique émaillée,  
pieds en métal, & objets  
divers (miroir, poppers, gants,  
3MMC, pailles...),  
plateau : 65 x 65 x 10 cm  
sur pied de 60 cm de haut

**Talismans**

2 céramiques émaillées et  
lustrées, pieds en métal,  
environ 28,5x4 cm, 2016

**INSTALLATION**  
Les félicité-es, Palais des Beaux-Arts

*Dans ma chambre (Je sors ce soir) – 2016*



**FLAQUES DE STUPRE**

5 dessins vectoriels découpés et gravés dans du plexiglass  
textes : Kathy Acker, Sang et Stupre au lycée, dimensions variables

**Combien tu m'aimes ?**

Cartes à jouer, imprimées en risographie par Riso Presto, en libre distribution

**666 (cosmical connexion)**  
céramiques émaillées et lustrées, environ 2x(41x19x14) cm



#### **AFIAC**

Chaque année depuis l'an 2000, l'AFIAC, Association Fiacoise d'Initiatives Artistiques Contemporaines, organise un événement unique en son genre, de dimension nationale et internationale. Les artistes sont reçus en résidence de création chez les habitant·es, le public découvre les œuvres au domicile de ces derniers en présence de l'artiste et de ses hôtes. La convivialité fait alliance avec la culture dans ce qu'elle a de plus exigeant pour rassembler le monde de l'art et ses publics potentiels.

#### **PLASTIC QUEER**

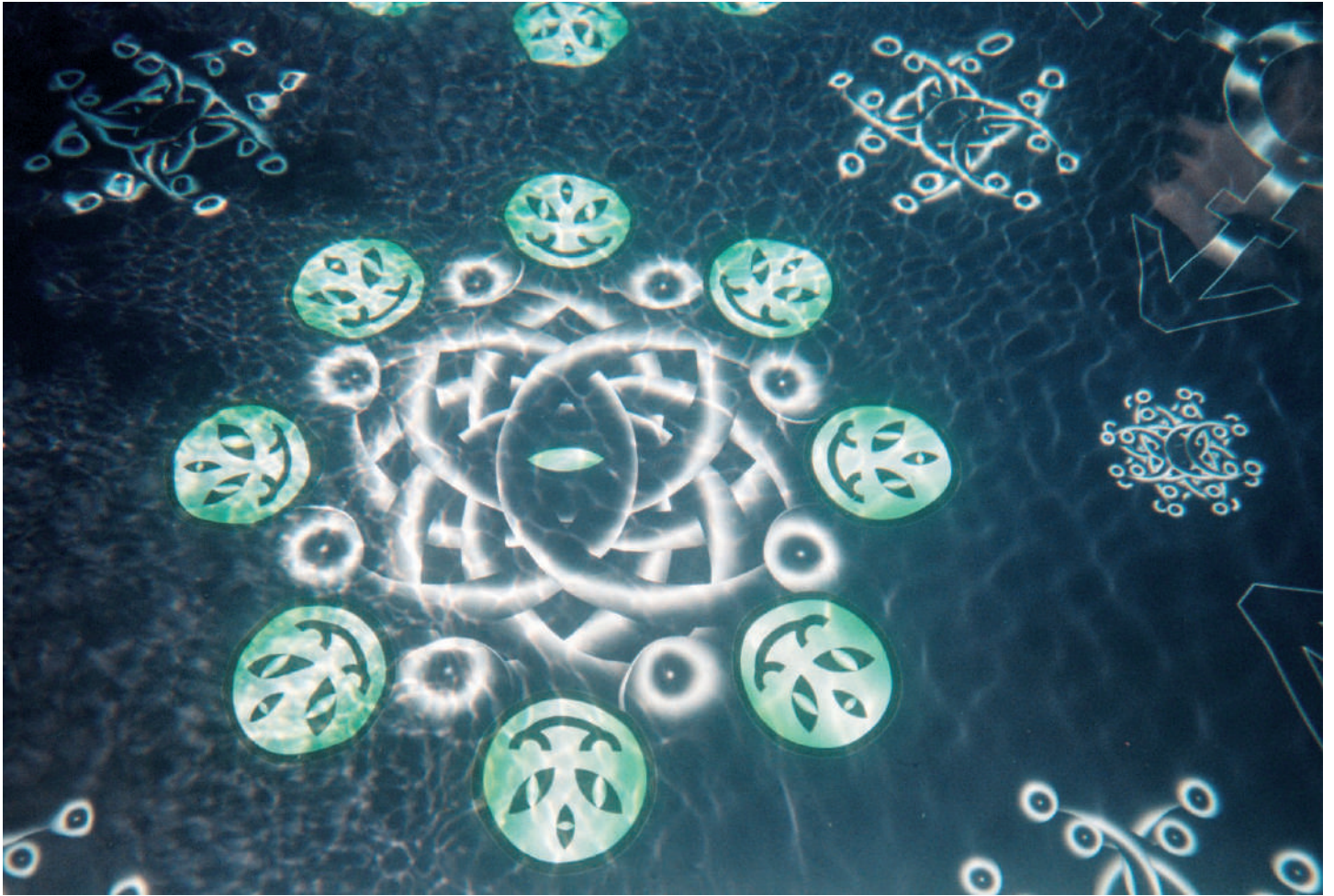
Héritière du féminisme, la théorie queer s'oppose à l'hétéro-sexisme et plus généralement à toute tentative de catégorisation du genre, des sentiments amoureux et/ou de la sexualité. Le mouvement éponyme, né aux États-Unis dans les années 80, regroupe des gays, des lesbiennes, des transsexuels, des bisexuels, des travestis, des transgenres..., tous ceux qui ne correspondent pas à la conception morale américaine du monde de la famille chrétienne et hétérosexuelle

**Commissaire général :**  
Patrick Tarres

#### **informations techniques :**

##### **O.V.N.I.-TWISTY**

dessin vectoriel imprimé  
sur bâche PVC, en 4 exemplaires, 4x(200x400) cm



**en haut :**  
vue d'un détail immergé

**en bas :**  
fichiers BAT pour les bâches



**BACKROOM**

photographie et dessin vectoriel tirés sur bâche PVC, 175x100 cm  
matériel de sustentation & rideaux lamés dorés

**son :**

Club69, DRAMA

Après avoir rencontré Béatrice Davault et ses enfants, à Fiac, le temps d'un weekend au domicile de ces derniers, Hélène Mourrier décide de préserver l'espace intime de la maison, elle n'interviendra qu'à l'extérieur, peut-être pour garder des espaces de repli où protéger la relation très fusionnelle qui la lie à ses hôtes. De retour à Paris, l'artiste sait qu'elle va hacker l'usage des lieux, le travestir en utilisant des dessins vectoriels déjà existants dans son iconographie personnelle comme ses smileys dopés, ou d'autres empruntés aux queer comme ce piercing au septum avec son anneau bien reconnaissable à deux boules. Métallisé et dupliqué en une rosace de vie, il se transforme en une machinerie cyborg. Le projet se construit loin de Fiac et sera fabriqué de manière industrielle, impressions sur serviettes de bain, stickers et bâches PVC.

Deux mois après, l'OVNI est prêt à se poser à Fiac. Une petite voiture de ville pimpée nous attend devant l'entrée de la maison, portes ouvertes et sièges baissés à fond, Mylène Farmer chante Désenchantée en boucle sur la radio du véhicule, un mot sur le pare-brise indique « Si tu me cherches, je serai au fond de la piscine ». En contournant la maison nous nous retrouvons effectivement devant une piscine, personne dans l'eau, quatre bâches tapissent le fond du bassin lestées par des poids de musculation.

– Patrick Tarres





*« C'est pas la même  
ambiance quand on  
ne croit pas que c'est Real  
Love, je dis en prononçant  
les majuscules. »*

Guillaume Dustan, *Je sors  
ce soir*, 1997.

Le travail d'Hélène Mourrier est le territoire d'identités croisées. Fluide, poreux, friable, il prend des formes hybrides, entre représentations, symboles et performances. Floutant volontairement identité de genre, identité sexuelle, identité plastique, l'artiste embrasse la culture et l'esthétique Queer, prônant une déconstruction toujours active des motifs, des formes, du discours. Aux catégories sclérosantes, gelées, H. préfère la circulation des fluides, les sueurs, les salives, les flux de pensée, de paroles, l'ampli-

tude sonore, la projection hallucinatoire des espaces, le choc des corps, l'amour à l'état liquide. Recyclant les codes mainstream, H. manipule et transforme les icônes d'un monde normé. Modifiant leur taille, leur voix, leur apparence en intervenant sur image numérique ou en sculptant la réalité même des formes, le référent, l'objet ou sa représentation forment alors une architecture mentale mais palpable, les vestiges d'échanges sociaux, engloutis mais singuliers. →



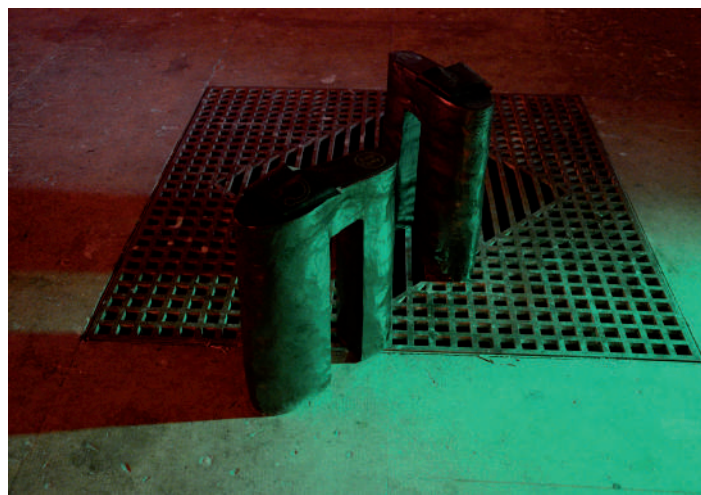
Dispersés, tombés, échoués, les éléments table, lumière tamisée, pastilles aux allures de pilules MDMA, fond d'écran, vêtement, fond sonore, fond tout court constituent une scénographie fantasmée et fantasmante, lieu de transgression et de déconstruction des rapports entre soi et l'autre. — **Elisa Rigoulet**

**informations techniques :**

**SMILEY L.O.V.E**

7 smileys en céramique estampée et émaillée au G A Y colors, bougies fondues, 40 cm de diamètre et 1,5 cm d'épaisseur





**informations techniques :**  
**DRAMAQUEEN**

5 céramiques émaillées et lustrées, skaï noir faux-cuir gravé et découpé au laser, dimension variable

(pages suivantes)

**informations techniques :**

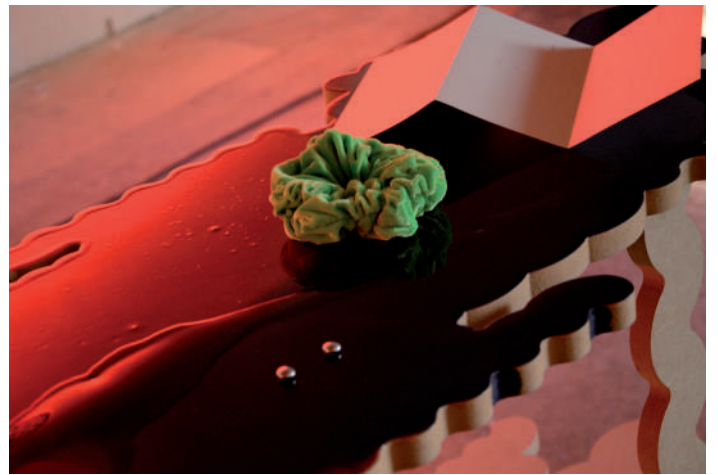
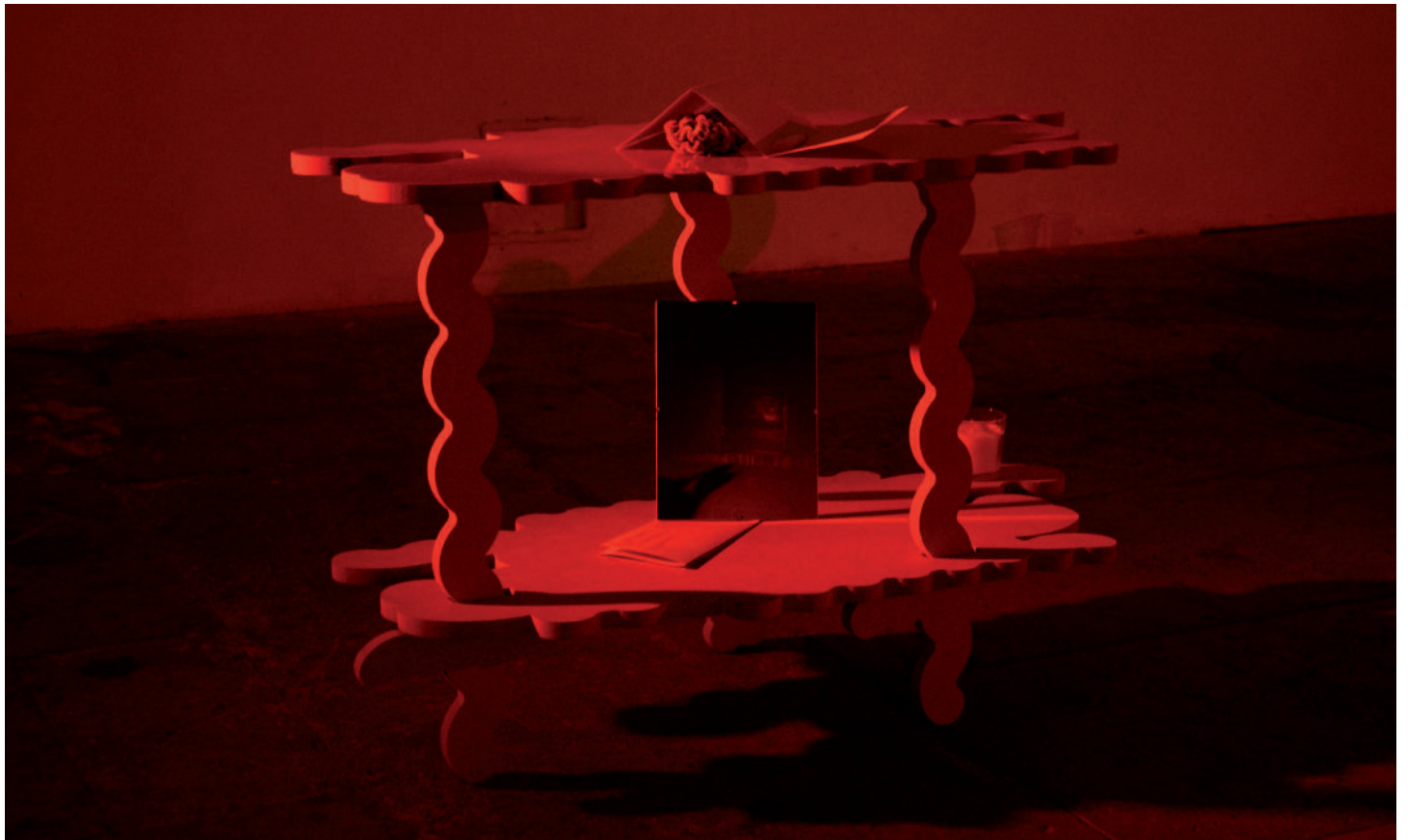
**L'amour le jour**

**L'amour la nuit**

dessin vectoriel, découpe CNC router dans du bois MDF, chouchou, taz, lettres, dimensions variables

**FUCK OFF**

**informations techniques :**  
10 céramiques émaillées et lustrées, dimension variable





**informations techniques :**

**A BIGGER SPLASH**

dessin vectoriel imprimé  
sur tissu, 200x200 cm

**6LOVERS**

dessin vectoriel imprimé  
sur papier satin, 40x60 cm  
200 exemplaires à emporter,

**Blue is the warmest color**

Tirage argentique, 40x60 cm

**(page suivante)**

**informations techniques :**

**AZEL : SOULMATE**

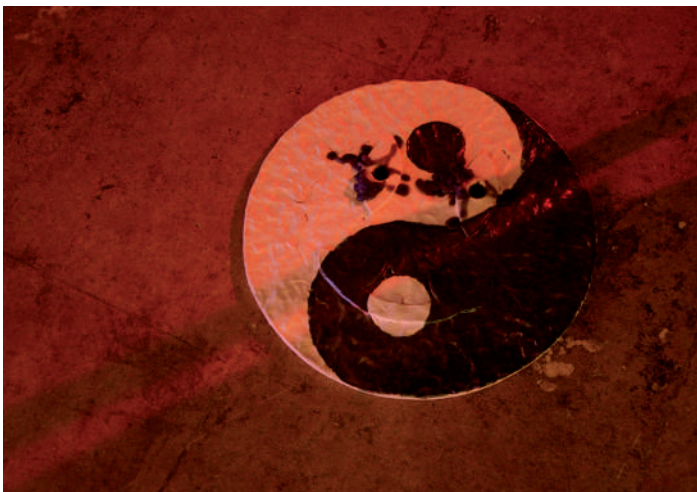
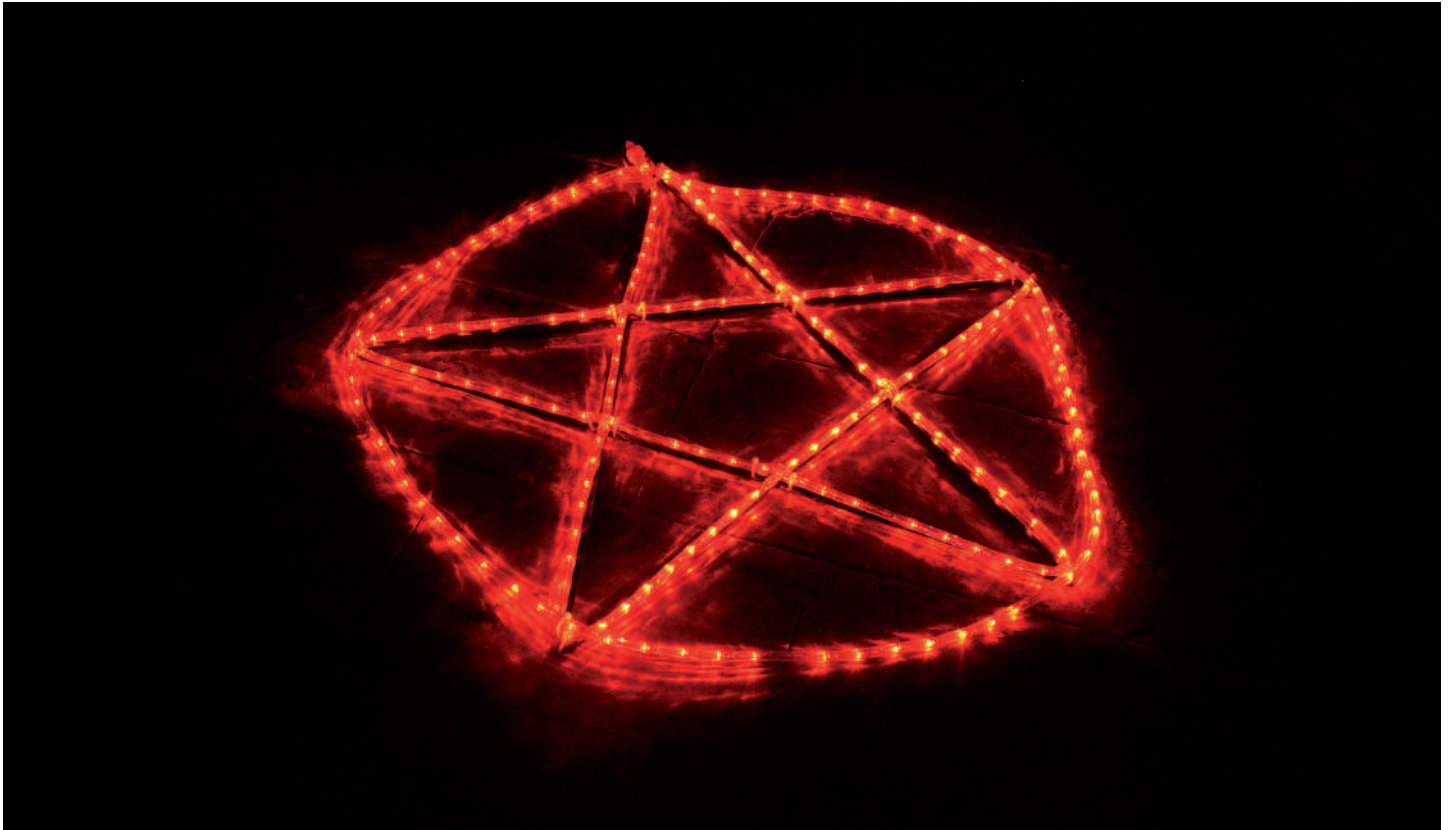
pentacle en fer forgé serti  
d'une guirlande rouge, 1m<sup>2</sup>

**Eyes Contact**

2 dessins vectoriels découpés  
au CNC router dans du bois  
MDF, peints en noir, dimen-  
sions variables

**THE DAY YOU LEFT**

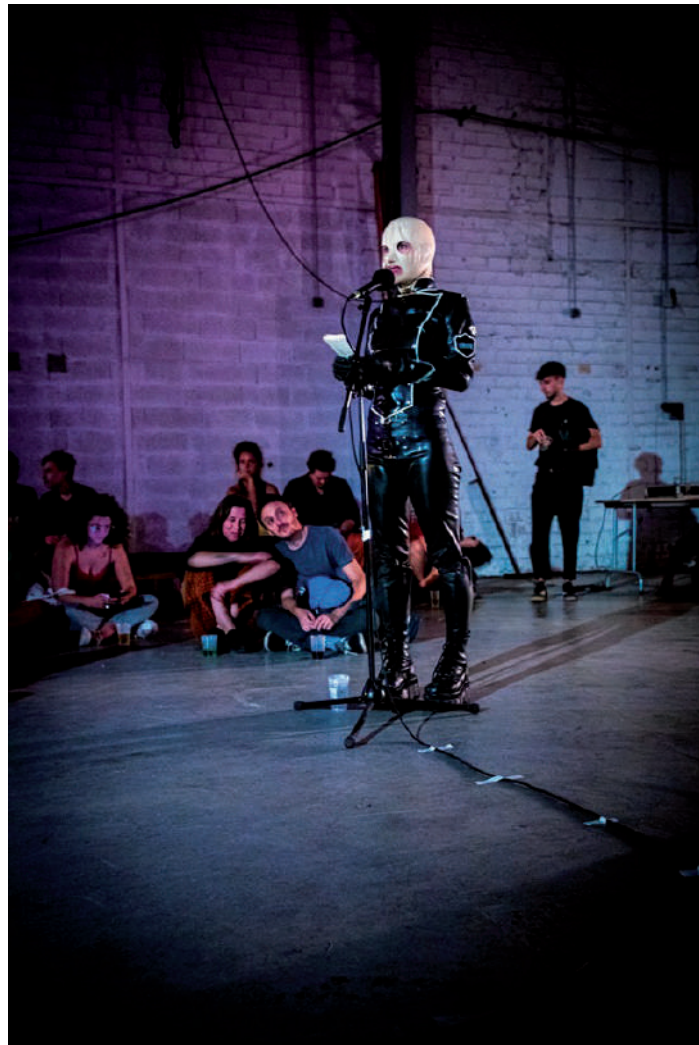
(détails) smiley en céramique  
émaillée, coeur en dessin  
vectoriel découpé dans du  
plexiglass noir serti d'une  
chaîne, dimension variable



## PERFORMANCES

Landy Sauvage, Comme nous brûlons  
et Les laboratoires d'Aubervilliers

*La Do-list* (avec Cuco Cuca) (≈25') – 2019



J'aimerais que l'on  
fasse quelque chose  
ensemble, un jour.

Faire un livre  
Faire l'amour  
Faire une promenade  
Faire un détour  
Faire une réparation  
Faire une sculpture  
Faire un trait  
Faire un voyage  
Faire une liste

Faire un rêve.  
Faire la nuit.  
Faire le jour.  
Faire la tête.  
Faire la tête.  
Faire quelque chose  
de secret.

*Teach me a new language !*

*La Do-list*, c'est d'abord le titre d'un jeu d'écriture, une correspondance frénétique menée pendant plusieurs semaines par email ou par sms. Performer *la Do-List*, c'est tenter de mettre en jeu cette circulation obsessionnelle

et performative du désir avec les spectateurices : désir de faire désir de dire désir d'écrire désir de désirer et in fine désir de bousculer la police de la langue et de dépasser les limites du langage. Car dire c'est faire !



*CYBITCH* est une performance qui prend la figure de la *BITCH*, comme une figure à investir et à vivre pour re/penser les assignations, les entraves, l'autonomisation et les actes affectifs qui nourrissent nos corps.

La performance écrite et performée lors d'une résidence au Confort Moderne, a été présentée à 100% La Villette, au festival ICE, à CNB, à la Station Gare des Mines... et a donné lieu à une collaboration avec Leslie Barbara Butch.

[https://soundcloud.com/lesliebarbarabutczak/bash-back-cy-bitch-idr-barbara-butch-edit-mange\\_moi](https://soundcloud.com/lesliebarbarabutczak/bash-back-cy-bitch-idr-barbara-butch-edit-mange_moi)

La proposition s'appuie sur des textes féministes radicaux des années 70 (le *SCUM Manifesto* et le *BITCH Manifesto*) mêlés à des écrits personnels pour former, grâce à la technique du *cut-up*, une texture intime et virale, acide et détonnante. *BITCH* use de la pratique du clubbing, pour inverser les rapports de forces ainsi que les regards, et rejoindre dans l'espace commun des corps qui comptent pour former des alliances. Car *BITCH* est déchaînée, *BITCH* veut prendre son pied, entre ielles et avec tout l'Univers.

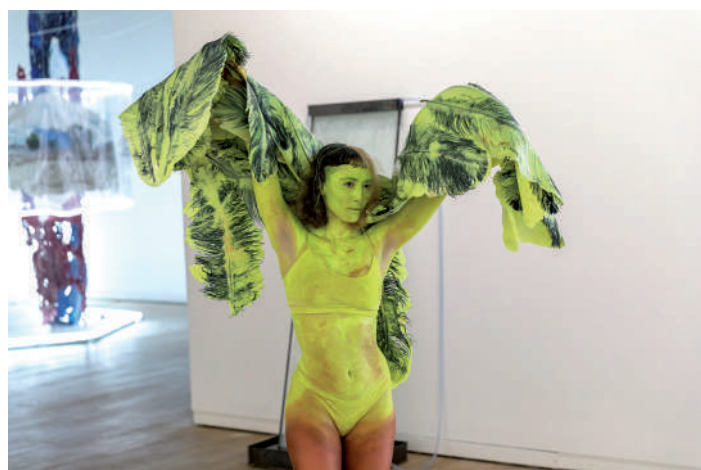
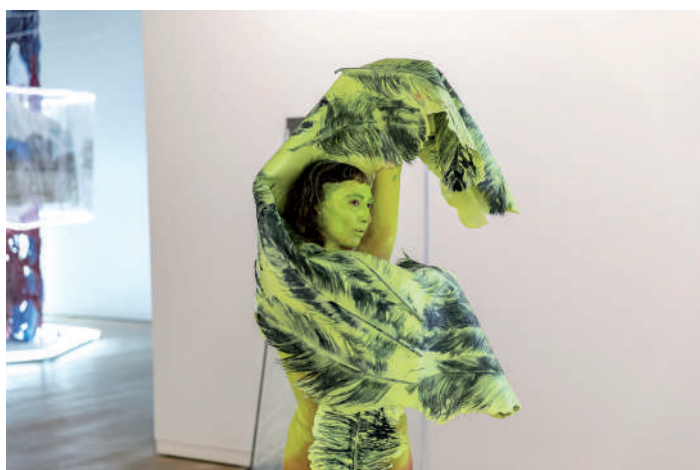


Vivre dans cette société c'est au mieux y mourir d'ennui. BITCH a atterri dans un monde fondé sur le sexisme, le racisme, l'homophobie, la putophobie, la grossophobie, la transphobie, le spécisme... Tout corps qui appartient à l'une ou à plusieurs de ces catégories traverse des violences singulières et des oppressions spécifiques. BITCH est dégradé-e, SCUM, injure, déviante, lie, boue. BITCH est originellement à l'endroit où la domination l'oblige à se tenir et la maintient en haleine.

Mais BITCH ne s'astreint pas à ces places pré/fabriquées comme viles. BITCH se les ait incorporées. BITCH est devenu-e puissance, jouissance, mutante. BITCH aboie et mord. BITCH renverse et brise. BITCH drague les sien-nes et baise le cistème. BITCH est une organisation qui n'existe pas encore. Son nom n'est pas un acronyme. Il dit exactement ce qu'il sous-entend. BITCH est composé de BITCHES...

**PERFORMANCES**  
**Nos ombres devant nous**  
à la Fondation Ricard

*SIDUH* (interprétation pour Cécile Serres) (≈45') – 2017



Avec sa proposition pour l'exposition *NOS OMBRES DEVANT NOUS*, *Siduh* (2017), Cécile Serres met en présence des personnages qui évoluent sans script. Si l'humain réapparaît, il est aussitôt partie prenante d'un environnement non hiérarchisé qui le contamine.

Un rebound cyclique peut dès lors s'installer entre les objets et les êtres – Vincent, Kévin, Alexandre, Paul, Claude, Hélène, Nathanaëlle – : il fait tenir ensemble tous les éléments qui constituent la pratique de Cécile Serres.  
– E. Cardin, A. Goullier Lhomme et J. de Paiva





Re-active GO-GO DANCING PLATFORM est une réappropriation, un reenactement de la pièce *Untitled (GO-GO DANCING PLATFORM)* de l'artiste cubain Félix Gonzales Torres pour court-circuiter la formation d'une esthétique homosexuelle devenue admise, dépolitisée et inoffensive.

Dans les années 90, de Dustan à Torres, la visibilité des enjeux pédés ne cessent de traverser leurs œuvres et d'offrir à des publics avertis et non-avertis de nouvelles lectures des subcultures TPG. Les corps, leurs pratiques, leurs styles, leurs états, leurs humeurs, leurs pouvoirs, leurs inscriptions sont tracés dans des lignes de drogue, des bonbons, du son, des godes... Véritables bombes à l'époque, que reste-t-il aujourd'hui de ces luttes et des activistes qui ne cherchaient pas à s'affilier avec le système de la domination ?

PERFORMANCES  
Le Palais des Beaux-Arts  
pour la nuit des musées

EXTRANATUREL (danse au couteau) (≈4h00) – 2016



Performance de danse au couteau, pour l'exposition *EXTRANATUREL*, de Mark Dion au Palais des Beaux-Arts de Paris lors du parcours nocturne *Voyage initiatique* organisé dans le cadre de la nuit des musées dans la collection des Beaux-Arts de Paris.

Composée des productions de l'artiste, d'œuvres de la collection patrimoniale des Beaux-Arts et d'œuvres contemporaines dont certaines produites par de jeunes artistes autour du thème du surnaturel, *EXTRANATUREL* est une installation immersive placée sous le signe de l'étrangeté et de la surnaturalité, de la magie et de l'hybridité



Bye Bye Binary (BBB) est une collective franco-belge, une expérimentation pédagogique, une communauté, un atelier de création typo-graphique variable, un réseau, une alliance. La collective, formée en novembre 2018 lors d'un workshop conjoint des ateliers de typographie de l'École de Recherche Graphique (erg) et La Cambre (Bruxelles), propose d'explorer de nouvelles formes graphiques et typographiques adaptées à la langue française, notamment la création de glyphes (lettres, ligatures, points médians, éléments de liaison ou de symbiose) prenant pour point de départ, terrain d'expérimentation et sujet de recherche le langage et l'écriture inclusive.

La *Queer Bloc* (de texte, bien sûr) met pour un moment les pieds sous *la Table des Négociations* pour montrer, affirmer, revendiquer les enjeux de recherches typographiques démarquées en 2018. Cette horde fière et féroce de typographes, calligraphes, polygraphes débarque à la Biennale pour poursuivre son travail sur les manières de donner formes aux écritures inclusives et à la grammaire non-binaire.

**à gauche**

Axelle Neveu performe

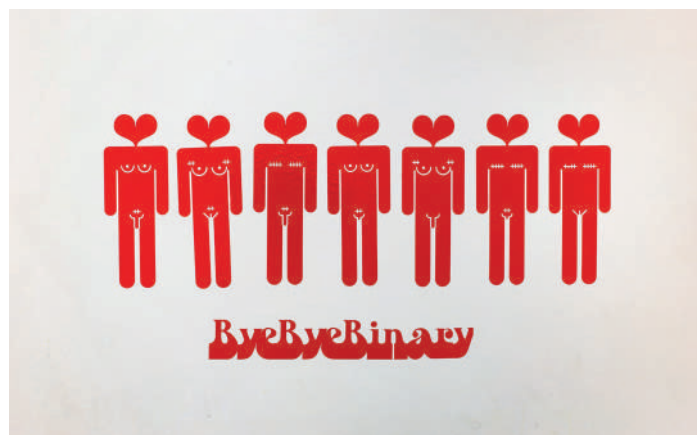
**Y'all Better Quiet Down**

de Sylvia Rivera

**à droite**

revisitation performée

de **CYBITCH**



Un workshop de typographie inclusive avec Félix et Roxanne de Bye Bye Binary ; **des formes de rédaction se développent aujourd'hui pour mieux représenter les différents genres et dépasser la binarité féminin/masculin, avec l'usage de signes de ponctuation é-e et de formes hybrides comme « iel ».** Le workshop propose d'explorer de nouvelles formes graphiques et typographiques, notamment le travail de nouvelles glyphes (ligatures, points médians, éléments de liaisons ou de symbiose).

Pour fêter la clôture de l'exposition *The many faced god·dess* la Maison pop propose un festival des pratiques queer, avec des propositions artistiques, performances, workshops des artistes et collaborateur·rices de l'exposition. Le NO NO FEST est l'occasion de faire intervenir tous les collaborateurs et collaboratrices qui ont participé au projet via des formes diverses.

**en haut à gauche**

création spéciale pour la bache de l'exposition *The many faced god·dess* curatée par Thomas Conchou

**typographies :**

**Ouroboros** de A. M. Perez

**Baskervoll** de BBB

**Cirrus Cumulus** de C. Sambot

**en haut à droite**

revisitation des pictogrammes créés avec OUTFRANS pour découpe dans du vinyle auto-collant venu décorer de façon permanente les toilettes de la maison Pop

**en bas**

**NO NO NORMO**

création de normoglyphes avec de nouveaux glyphes inclusives réalisés par les participant·es du workshop ainsi que les membres de la collective à partir de nouvelles fontes



**informations techniques :**

collaboration avec R. Maillet

**typographie :**

NOT comic de L. Garrido (BBB)

**drapeau :**

150 x 100 cm

impression numérique

sur tissu ignifugé, œillets

texte : Kathy (H)Acker

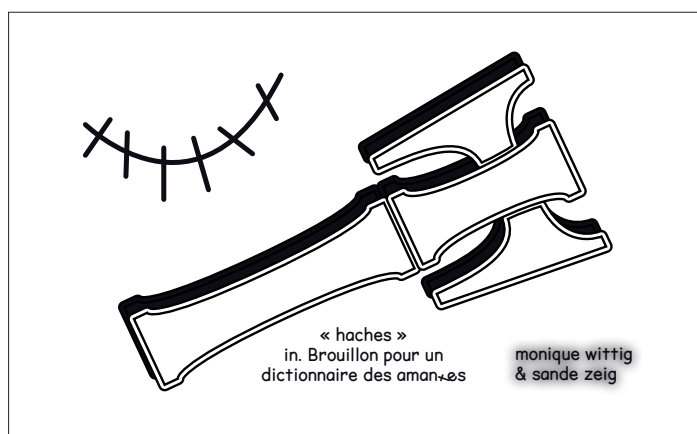
**calling cards**

7 x 10 cm

impression numérique

texte : Monique Wittig

& Sande Zeig



La hache à double  
tranchant est la  
première arme  
connue des anciennes  
amazonnes. Cette  
hache fameuse  
entre toutes ne les  
a jamais quittées.  
Elle désignait leur  
force vitale dans un  
sens absolu. Quand  
les mères ont rejeté

les amazonnes de  
leurs empires et de  
leurs villes, elles ont  
cependant gardé leur  
arme de toujours.  
Elles ont fait  
souvent le symbole  
de leurs déesses  
celles-qui-engendrent-  
et-qui-règnent sous la  
forme de la croix aux  
branches ÉGALES.

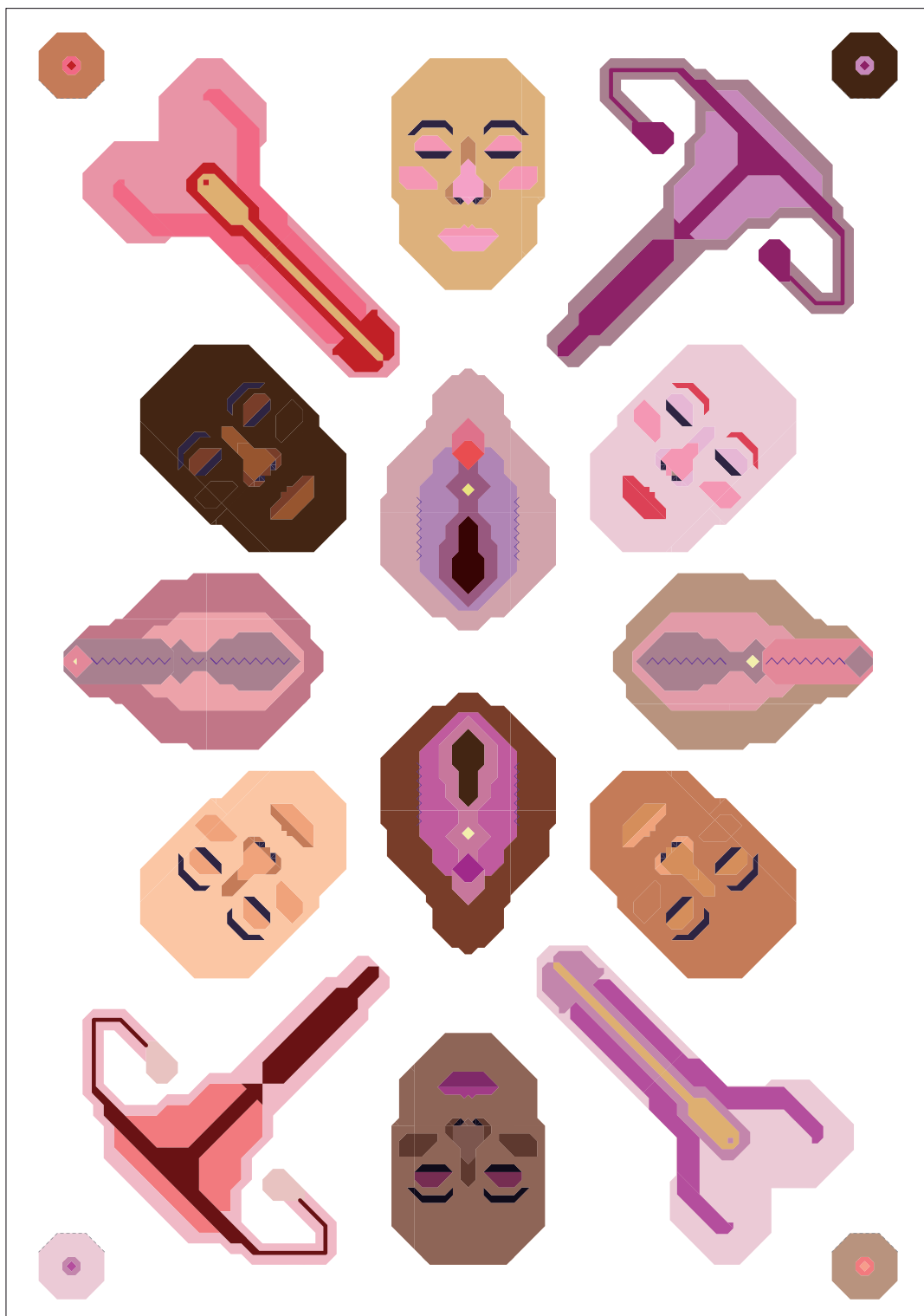


**informations techniques :**

résidence à la BATT COOP  
sur les presses typogra-  
phiques semi-automatiques  
de Guillaume Guilpart.

**Règles de conduite (...)**

50 x 35 cm  
impression manuelle  
sur papier indéchirable  
texte : Queer Nation



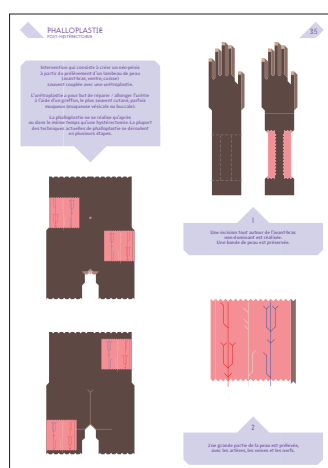
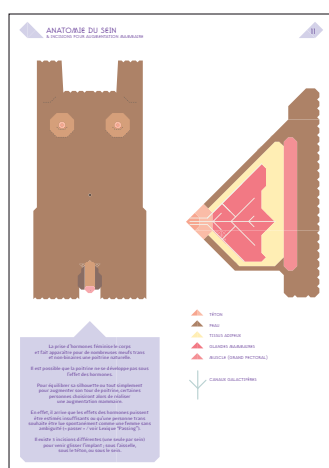
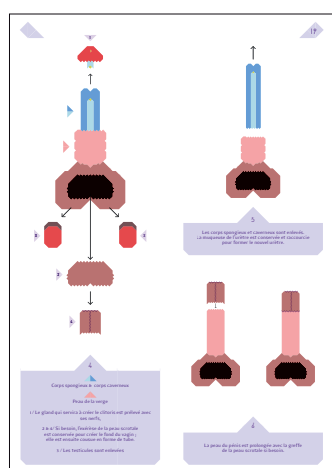
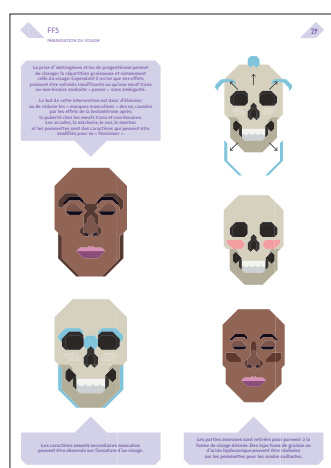
Changer de sexe, c'est-à-dire inverser l'ordre établi du féminin et du masculin, des sexes et des genres, n'est pas accueilli comme un choix raisonné ni sensé. OPÉ-TRANS a donc eu pour ambition de permettre la compréhension des opérations de chirurgie génitale pour les personnes trans, en adoptant un positionnement objectif, dégagé de toute connotation morale. Le rôle de ce projet n'est ni d'encourager un passage à l'acte directif ni d'omettre les revendications trans, il s'agit de visibiliser les potentialités corporelles permises actuellement par la chirurgie. La construction et la déconstruction du genre existe alors par l'image même ; il s'agit de disposer de nos corps au travers d'une nouvelle représentation : activiste.

OPÉ-TRANS  
FÉMINISANTES

OUTrans

OPÉ-TRANS  
MASCULINISANTES

OUTrans



Brochures présentant les différentes modifications corporelles disponibles pour les personnes trans féminines et masculines, réalisées de 2011 à 2013 pour l'association d'auto-support trans OUTrans, elles ont été imprimées à 3000 exemplaires. Rééditées et corrigées en 2021, elles ont de nouveau été tirées à 4000 exemplaires.  
<https://outrans.org/ressources/brochures-ope-trans/>

**informations techniques :**  
29,7 x 10,5 cm, dessin vectoriel, impression numérique. Les brochures présentent 4 opérations transféminines (mammoplastie, féminisation du visage, épilation laser,

vaginoplastie) et sept transmasculines (torsoplastie, ovariectomie et hystérectomie, vaginectomie, phalloplastie, prothèse érectile, métaoïdioplastie, scrotoplastie et implants testiculaires).





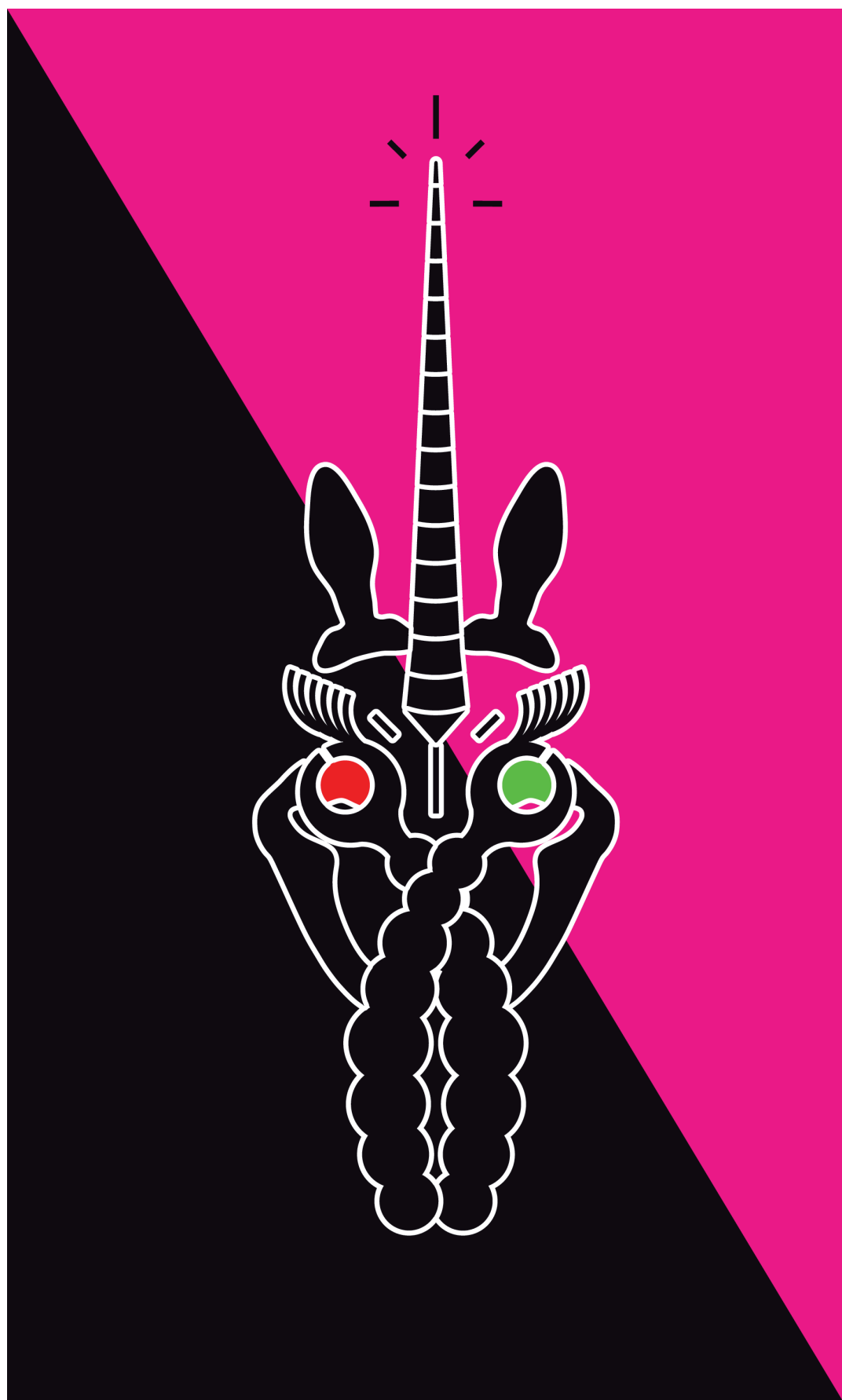
**informations techniques :**

200 x 120 cm,  
impression numérique  
sur tissu ignifugé,  
œillelets tout du long



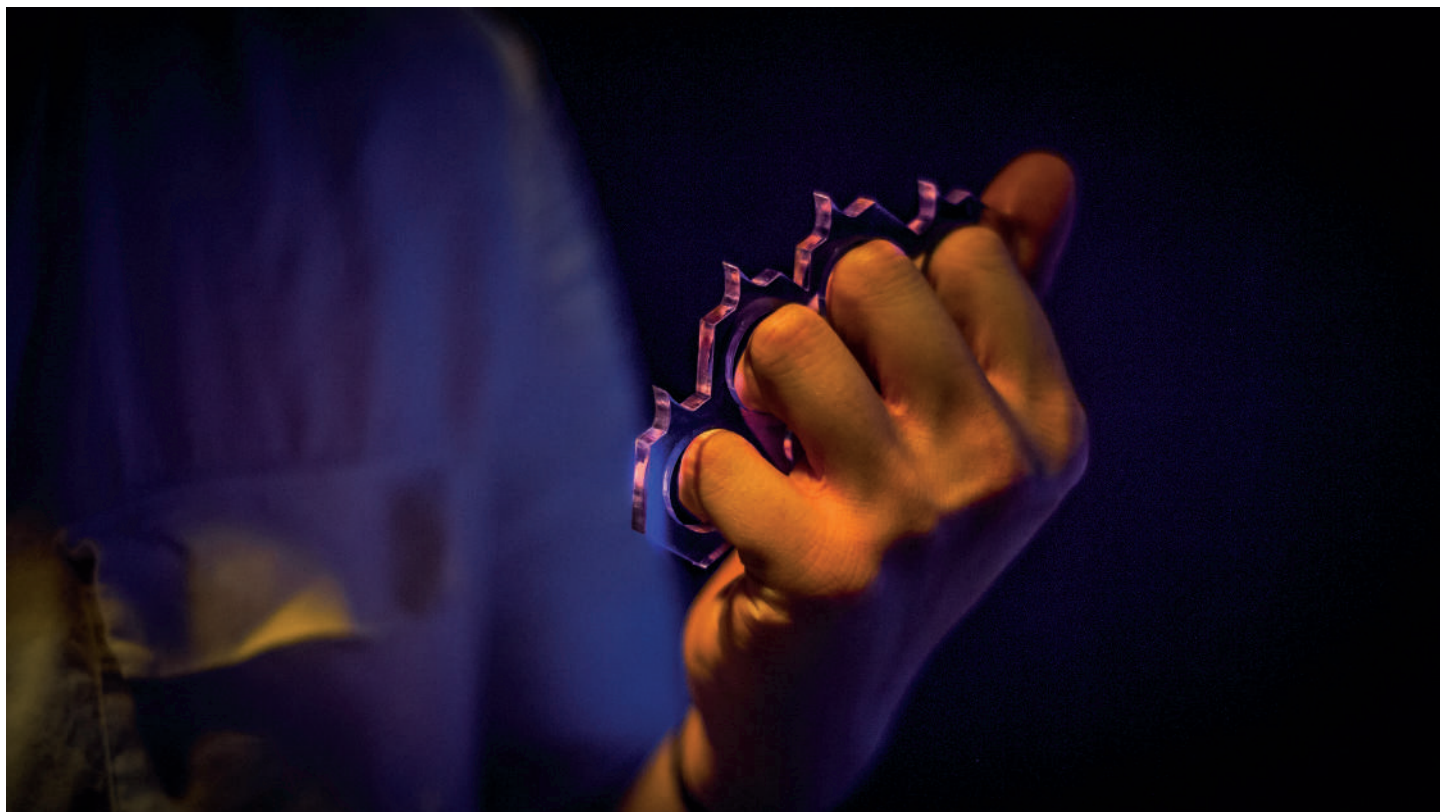
Réalisation de deux drapeaux en dessin vectoriel pour représenter le pôle LGBTQI+ du Bureau d'Accueil et d'Accompagnement des Migrant-es dans le cadre du festival BAAM MIGRANTS FESTIVAL et servir lors de manifestations, en collaboration avec Ben Toix. NO BORDERS QUE DES SISTERS a été traduit en 9 langues, avec l'aide des demandeur-euses d'asile.

Au BAAM, on aime bien opposer une voix militante aux politiques xénophobes actuellement en vigueur en France comme en Europe. Mais on aime aussi la musique, la culture et la fête alors on a voulu réunir l'ensemble. — Héloïse Mary



**Le CLAQ**

(Comité de Libération  
et d'Autonomie Queer)  
est un collectif féministe  
trans-pédé-bi-gouine  
insurrectionnel qui a pour  
objectif de combattre  
toutes les oppressions.  
L'identité visuelle du col-  
lectif compte deux logos,  
constitués des mêmes  
éléments graphiques.



#### informations techniques :

11,5 x 7,2 x 0,3 cm,  
dessin vectoriel découpé  
au laser dans du bois  
ou du plexiglas

Un poing américain peut-il être un objet de revendication ? Graphiste et artiste engagée, Héléne Mourrier a imaginé Suck Dyke, une arme de défense, découpée au laser, pour interroger la question du genre dans notre société. Quand le design produit des objets qui posent des questions, qui défient les préjugés et les lieux communs, ça c'est du design critique. — Sylvie Sauvignet

#### Vitrine B — 24

pour les communautés afro-descendantes et correspond à une lutte passée qui se prolonge au présent, notamment à travers l'écho troublant de l'actualité médiatisée par les activistes de *Black Lives Matter*. Cet objet et l'histoire à laquelle il renvoie éprouvent les limites des formes et outils de négociation classiques à différents niveaux, nous invitant à reconsidérer le sens politique d'une coiffure tout en interrogeant les rapports complexes que peuvent entretenir légitimité et légalité dans la lutte pour le respect des droits humains.

*\*RedLining*: aux États-Unis et au Canada, pratique discriminatoire consistant à refuser systématiquement certains services – tels que le prêt ou l'assurance – aux résidents de quartiers racialement catégorisés.

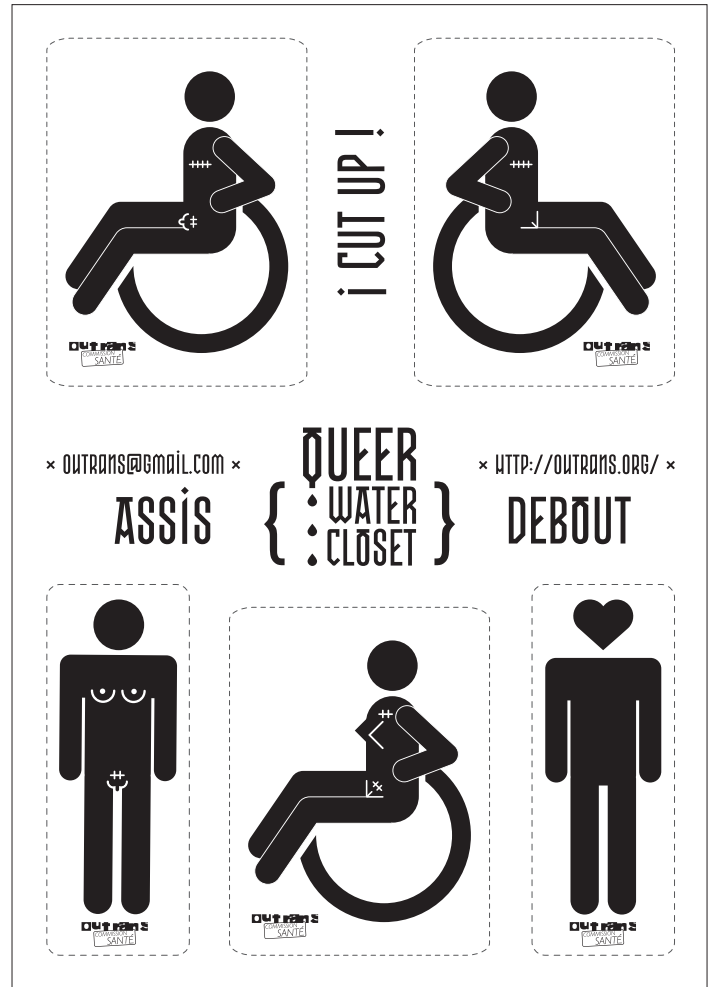
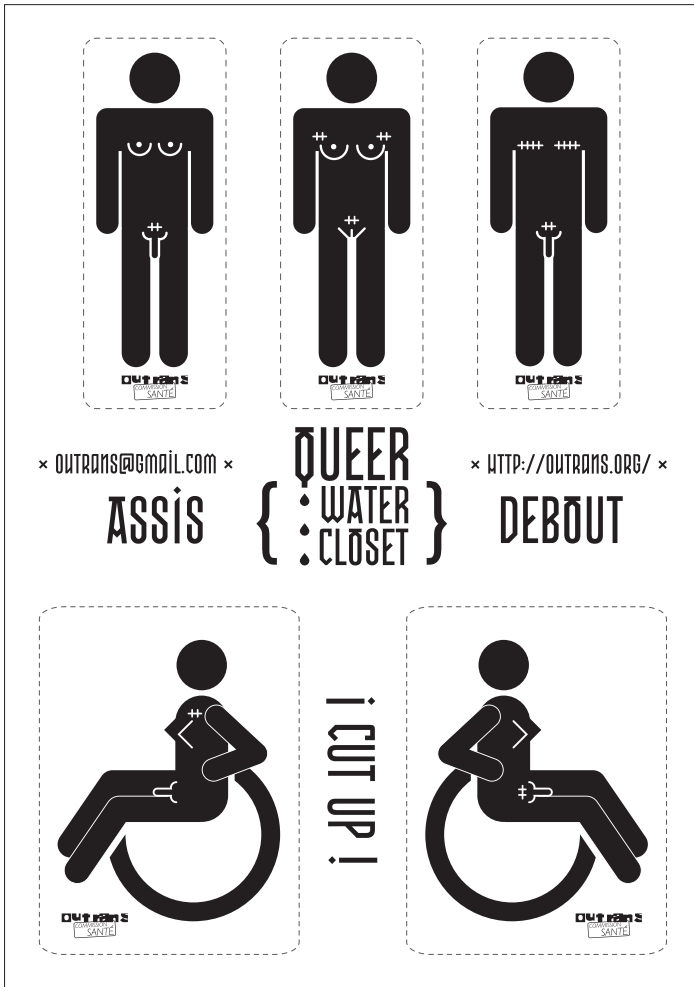
*Suck Dyke*  
Poing américain  
Héléne Mourrier  
2017  
PMMA  
11,5 x 7,2 cm

Héléne Mourrier est un/e plasticien/ne, designer graphique et activiste TPBG\*. Son travail consiste à faire circuler des signes, des mots, des formes à travers ses communautés d'alliance (féministes, trans, queer, réfugiées), et contribue à alimenter ces réserves de savoirs et de représentations qui permettent à des individu-e-s et à des communautés minorisé-e-s de construire leur autonomie politique.

Mourrier s'inscrit à ce titre dans une longue tradition graphique de l'engagement, où le design est utilisé en tant qu'arme de conquête de l'espace public (affiches, autocollants) et outil de construction collective (tracts, *flyers*). Mais le projet *Suck Dyke* n'est pas qu'une arme symbolique. Ici, l'outil de dessin numérique est exploité pour sa fluidité d'usage, sa rapidité de duplication et de circulation, ses capacités à se transformer, et à transformer le réel : le même fichier (libre d'exploitation) génère à la fois un motif pop-punk ornemental mais aussi une arme bien tangible. Une manière de rappeler que les luttes dans lesquelles Mourrier est pris/e ne sont pas rhétoriques.

\*Pour Trans-Pédé-Bi-Gouine : TPBG est un sigle qui s'oppose ironiquement à LGBT, jugé par les communautés activistes radicales comme décrivant des modes de vie trop proches du modèle bourgeois blanc hétéronormatif.

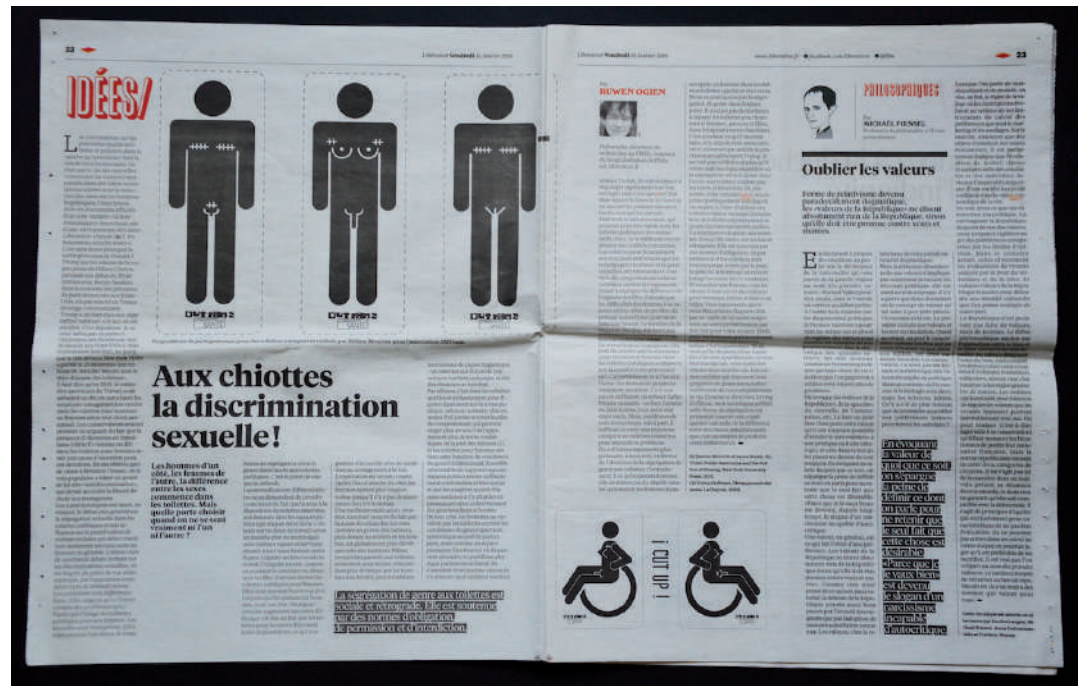




**informations techniques :**  
 planches de dessin vectoriel,  
 3x(21 x 29,7) cm

Réalisation en 2012  
 de pictogrammes trans-  
 genres pour toilettes,  
 avec et pour l'associa-  
 tion OUTrans, publiés en  
 double page de Libération  
 en 2015 pour illustrer un  
 texte de Ruwen Ogien ;  
*Aux chiottes la discrimina-  
 tion sexuelle.*

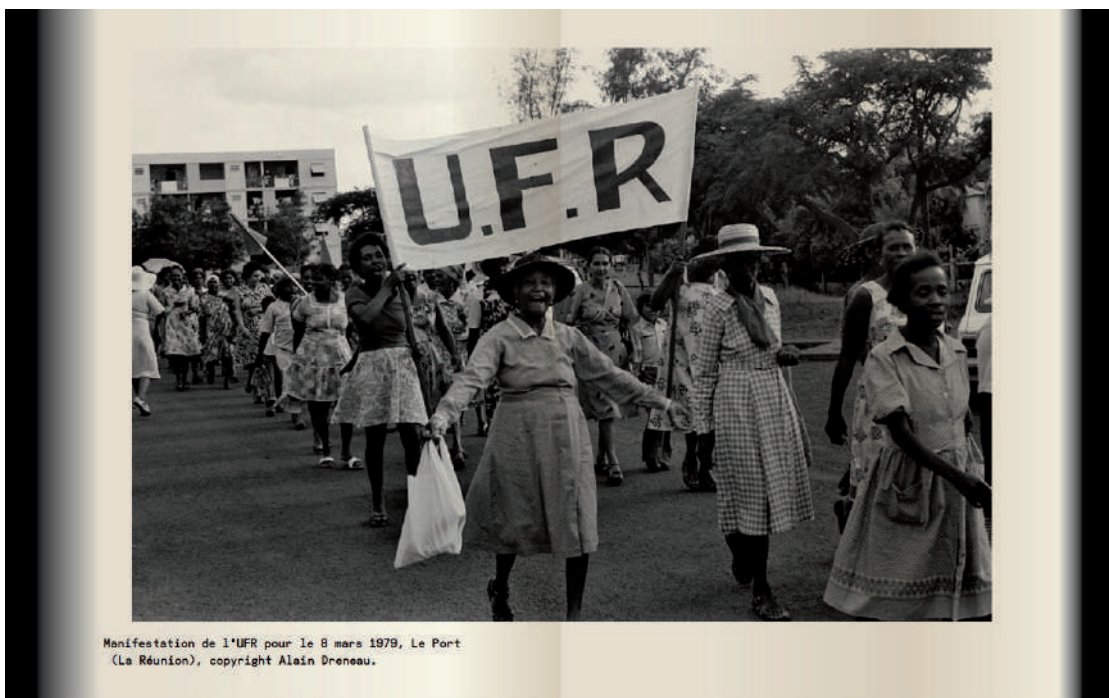
Les hommes d'un côté,  
 les femmes de l'autre, la  
 différence entre les sexes  
 commence dans les toi-  
 lettes. Mais quelle porte  
 choisir quand on ne se sent  
 vraiment ni l'un ni l'autre ?  
 — Ruwen Ogien



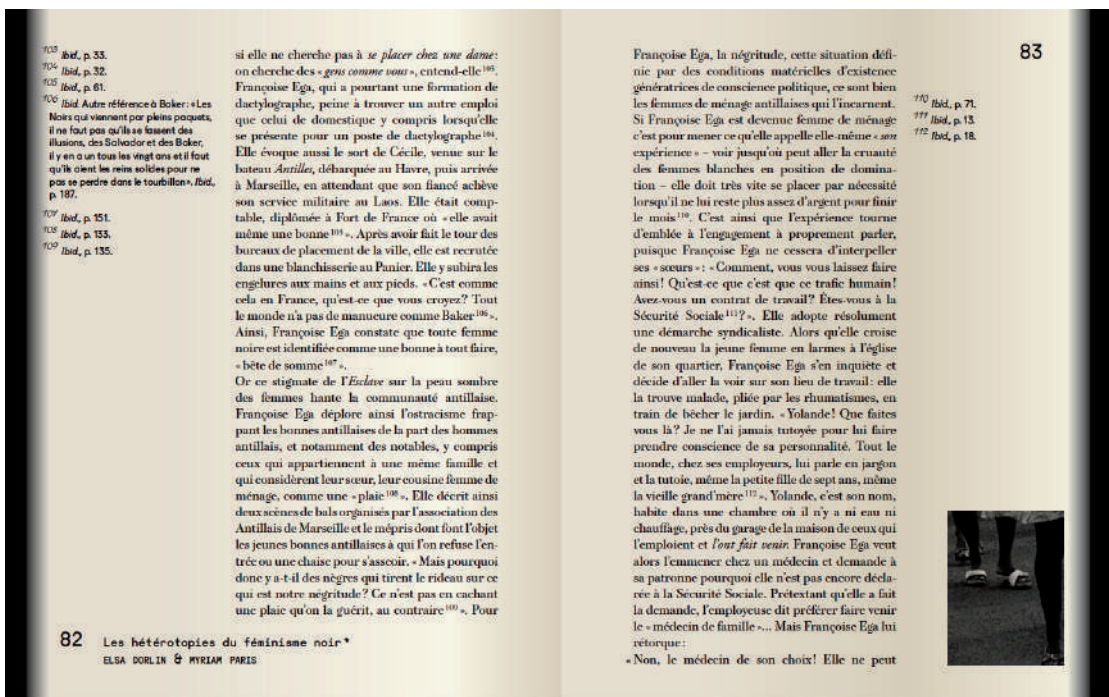


Réalisation des illustrations de couverture et intérieures pour le livre de Cy Lecerf Maulpoix, *Écologies déviantes, Voyage en terres queers*, reprenant des insultes homophobes ; pansy en anglais veut dire pensée, la fleur, mais aussi pédale ou tarlouze, comme l'insulte italienne *finocchio*, fenouil en français.

**informations techniques :**  
Illustrations originales, encre sur papier, 30 x 45 cm et collage numérique



Manifestation de l'UFR pour le 8 mars 1979, Le Port (La Réunion), copyright Alain Dreneau.



**informations techniques :**

17 x 12 cm, 100 pages, noir et blanc, imprimé sur Olin crème 90g et pearl 200g

Mise en page du premier numéro de CSS, une revue d'études féministes, *queer* et postcoloniales, héritière des pensées critiques, qui pose à nouveau frais la question

*Comment s'en sortir?*

Dans ce numéro inaugural, CSS se situe du côté obscur: dans les marges investies par des féminismes révélant et combattant les mécaniques raciales, coloniales et nationales des rapports de pouvoir. Ces féminismes, nous prenons le parti de les nommer « féminismes noirs ». En français, cette dénomination évoque d'abord une traduction du *black feminism*, une circulation transatlantique de ses outils politiques et théoriques. — Elsa Dorlin

DESIGN GRAPHIQUE (COMMANDE)  
Biennale du design de Saint-Etienne,  
& decolonising design

Gynepunk, l'expérience Tiers-Lieux – 2021

**Shaping mutant desires:**  
exhibiting GYNEPUNK  
at the Biennale  
Internationale  
Design 2017  
CC-BY-SA

**1/ Introduction: context, issues**  
This poster aims at presenting and explaining the graphic design project imagined to present an immersive practice-based research mission run to investigate Gynepunk, a DITO/DIWOI-based healthcare project, reclaiming the decolonization of gynecology. This project is run in the catalan third-place (Oldenburg, 1989; Burrett, 2017) Calafau.

This short-term research was part of the transdisciplinary research project investigating third-places called "Experience Tiers-Lieux" (The Third-Place Experiment) and partly based on short & long-term practice-based immersions within various (bio)hacker spaces, maker spaces, fablabs, etc. The results of this year-long experiment were exhibited during the Biennale Internationale Design 2017, as the *Fork The World* exhibition (fig. 1). *Fork The World* was both an open-source exhibition, and a shared reflexive space discussing alternative forms of governmentality, agency, knowledge, politics, identities, etc. (Peyricat, 2017).

Presenting the Gynepunk project in this context raised issues that the authors tried to outline and fix through visual design, among which:  
 • taking into account the various public of the event;  
 • respecting the collective political commitment of the curatorial team while articulating this specific project to a network of heterogeneous projects and standpoints;  
 • respecting and highlighting the political specificity and integrity of the Gynepunk project, to let a certain friction emerge; these three dynamics seeming divergent.

**2/ Phase 1: immersive research**  
Gynepunk (fig. 2) was first considered as a well-defined project, related to well-identified issues and actors. During the on-site research, Gynepunk has appeared as a sort of a rhizome of projects, individuals, actions and researches indifferently spreading as performances, trans-feminist (h)ac(k)ivism, healthcare workshops, DIY practices, the development of online databases, etc. By monitoring the polluted river, growing bacteria out of their bodily fluids, documenting a counter-history of gynecology, hacking devices, synthesizing hormones out of polluted waters, etc. the polymorphic group revealed a structure almost impossible to grasp (fig. 3). While the research offered a more thought-provoking result than expected, the next difficulty was to stay faithful to it, while endorsing the global requirements of the exhibition.

**3/ Phase 2: granular disruption**  
Considering these requirements (fig. 4), eg. not only technical specifications but also a certain amount of textual contents describing the place and the project, proposing keywords and a key text, and one or two open-source objects embodying the project, the researcher felt a lack. To her, limiting the representation to a queerpunk manifesto, a 3D printed speculum and a bottle of vinegar<sup>2</sup> seemed reductive and trivial. Considering that «all politics commands an aesthetic attention because it is only through an aesthetic attachment to that which appears that the spectators can come to terms with the unique forms of value-creation disclosed in the moment of an action» (Panagia, 2014), she associated with a graphic designer self-identified as a trans feminist activist<sup>3</sup>. They would then be able to explore the hidden layers of the research with shapes rather than words, and also positively disrupt the exhibition continuum on a granular level.

**4/ Conclusion: the aesthetics of politics**  
Engaging with graphic design helped the emergence of implicit yet crucial contents and issues. The polluted river and hybrid algae as a metaphor for mutating identities emerged in a constellation of floating shapes inspired by plants, bacteria and female genitalia (fig. 5). The normative organization of the anatomical chart was used to map a trans feminist agenda, while the raw yet geometrical layout design of the Gynepunk manifesto imposed its visual and conceptual boldness to the visitors (fig. 6). The visual language created by the designer was also a migration of her own formal vocabulary. Thus, while spreading, sharing and extending the use of her designs, she initiated a graphic attempt to extend a political community.

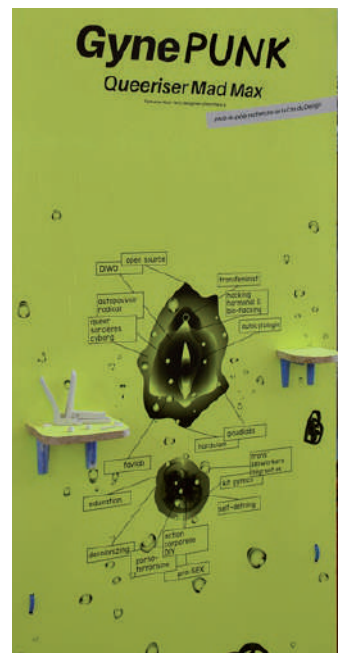
By locally disrupting the unified scenography, the designer and the researcher designed a visual queer space that literally forked the exhibition, covering the collective engagement through individual disruption.

**Notes**  
 1 = De-R-Together / De-R-With-Others.  
 2 = Te (Oldenburg, 1989), a third-place «host the regular, voluntary, informal, and happily anticipated gathering of individuals beyond the realms of home and work», while (Burrett, 2017) proposes the third-place as a social configuration in which the encounter between individual entities intentionally involves the conception of a common representation.  
 3 = The latter being a direct reference to the vinegar test, a cheap cervical visual-inspection method, used in areas where advanced ecological sanitation can't be afforded.  
 4 = See Kazi-Tani, T. (2020), Queer Graphics: The Critical Work of Hélène Mourrier: Designing Counter-Powers, Shaping Counter-Knowledges (online). Presented at DEVELOPE - Designing Critical Pleinages, University of Plymouth, UK (February 17th). <http://bit.ly/2z8R85r>  
 Oldenburg, R. (1989), The Great Good Place: Cafes, Coffee Shops, Community Centers, General Stores, Bars, Hangars, and How They Got Us Through the Day, New York: Paragon House.  
 Panagia, D. (2014), "Aesthetics & Politics", in The Encyclopedia of Political Thought (online). Hobson, John Wiley & Sons. Available at: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781111423649.ch100>  
 Peyricat, D. (2017), The Third-Place Experiment: Fork The World (in Working Process). <http://www.forkthe-world.com/>  
 Burrett, M. (2017), *Third-Places*. London: Bloomsbury.  
 Burrett, M. (2017), *Third-Places*. London: Bloomsbury.

**References**  
 Burrett, M. (2017), *Third-Places*. London: Bloomsbury.  
 Oldenburg, R. (1989), *The Great Good Place: Cafes, Coffee Shops, Community Centers, General Stores, Bars, Hangars, and How They Got Us Through the Day*. New York: Paragon House.  
 Panagia, D. (2014), "Aesthetics & Politics", in *The Encyclopedia of Political Thought* (online). Hobson, John Wiley & Sons. Available at: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781111423649.ch100>  
 Peyricat, D. (2017), *The Third-Place Experiment: Fork The World* (in Working Process). <http://www.forkthe-world.com/>  
 Tiphaine Kazi-Tani, Pole Recherche, Cité du Design (Saint-Etienne) / CoDesign Lab, Telecom ParisTech (Paris) [t.kazi.tani@cit.edudesign.com](mailto:t.kazi.tani@cit.edudesign.com)  
 Hélène Mourrier, graphiste transfeministe & artiste queer / [helenemourrier@gmail.com](mailto:helenemourrier@gmail.com)

**Fig. 1** Introduction: context, issues  
**Fig. 2** Phase 1: immersive research  
**Fig. 3** Phase 2: granular disruption  
**Fig. 4** Conclusion: the aesthetics of politics  
**Fig. 5** Gynepunk (fig. 2) was first considered as a well-defined project, related to well-identified issues and actors. During the on-site research, Gynepunk has appeared as a sort of a rhizome of projects, individuals, actions and researches indifferently spreading as performances, trans-feminist (h)ac(k)ivism, healthcare workshops, DIY practices, the development of online databases, etc. By monitoring the polluted river, growing bacteria out of their bodily fluids, documenting a counter-history of gynecology, hacking devices, synthesizing hormones out of polluted waters, etc. the polymorphic group revealed a structure almost impossible to grasp (fig. 3). While the research offered a more thought-provoking result than expected, the next difficulty was to stay faithful to it, while endorsing the global requirements of the exhibition.  
**Fig. 6** The latter being a direct reference to the vinegar test, a cheap cervical visual-inspection method, used in areas where advanced ecological sanitation can't be afforded.  
**Fig. 7** See Kazi-Tani, T. (2020), Queer Graphics: The Critical Work of Hélène Mourrier: Designing Counter-Powers, Shaping Counter-Knowledges (online). Presented at DEVELOPE - Designing Critical Pleinages, University of Plymouth, UK (February 17th). <http://bit.ly/2z8R85r>  
**Fig. 8** Oldenburg, R. (1989), The Great Good Place: Cafes, Coffee Shops, Community Centers, General Stores, Bars, Hangars, and How They Got Us Through the Day, New York: Paragon House.  
**Fig. 9** Panagia, D. (2014), "Aesthetics & Politics", in The Encyclopedia of Political Thought (online). Hobson, John Wiley & Sons. Available at: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781111423649.ch100>  
**Fig. 10** Peyricat, D. (2017), The Third-Place Experiment: Fork The World (in Working Process). <http://www.forkthe-world.com/>  
**Fig. 11** Burrett, M. (2017), *Third-Places*. London: Bloomsbury.  
**Fig. 12** Burrett, M. (2017), *Third-Places*. London: Bloomsbury.

**informations techniques :**  
59,4 x 84,1 cm, poster couleur  
réalisé pour NORDES puis  
publié par DECOLONISING  
DESIGN, texte de Tiphaine  
Kazi-Tani.



Ce poster a été accepté pour être présenté à la conférence NORDES 2017 à Oslo, en Norvège. Cependant, en raison de contraintes financières et du manque d'alternatives offertes, les auteures ont malheureusement dû retirer leur soumission. Solidaires, *Decolonising design* a décidé

de publier la contribution. *Gynepunk*, est un groupe d'actrices féministes *queer* à la tête d'un atelier de production d'instruments et de techniques gynécologiques DIY, qui expérimente la souveraineté, l'autonomie et la décolonisation des corps.



En collaboration avec le Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia et en partenariat avec le Centre Audiovisuel Simone de Beauvoir, Paris, le musée proposait une exposition sur l'histoire culturelle et visuelle du féminisme en France à travers le regard de l'actrice et réalisatrice Delphine Seyrig (1932-1990).

**Curatrices:**  
Nataša Petrešin-Bachelez  
& Giovanna Zapperi

**informations techniques :**

**typographie :**  
Compagnon Light, Roman, Italic, Medium et Script, dessiné par J. Duhé et L. Pradine, V. Papon, S. Riollier et par C. Lozano, distribuée sur VTF.





Réalisation de la signalétique (textes de salle et cartels), des images murales et des livrets de l'exposition, ainsi que d'un livret d'illustrations d'un groupe de femmes de la maison d'arrêt de Sequedin.

**informations techniques :**  
travail de trame pour agrandissement photographique à partir d'images d'archive laies de 1,5 x 5 mètres



**mise en scène**

Patricia Allio

**scénographie**

Mathieu Lorry-Dupuy

**graphisme**

Hélène Alix Mourrier

**lumières**

Emmanuel Valette

**son**

Léonie Pernet

**images**

Emmanuel Valette

**durée :**

2:45

Le tribunal où se traitent, entre réquisitoires et plaidoiries, les affaires du monde est un théâtre. Patricia Allio en fait l'argument d'un spectacle documentaire aux prises avec les politiques migratoires. En janvier 2018, se tenait la session du Tribunal Permanent des Peuples consacrée à la violation des droits des personnes migrantes et des réfugiées.

Une actrice, un danseur et acteur, des citoyen·nes militant·es, des activistes ou des juristes racontent les méandres qui guettent les personnes demandeuses d'asile. Il ne s'agit pas de transcrire le réel mais d'en opérer une transposition évolutive et performative.

**Avec**

Patricia Allio

Élise Marie

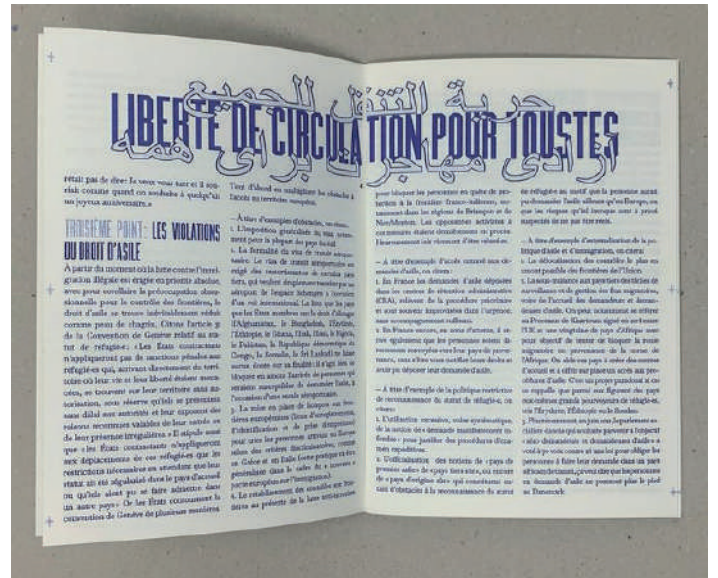
Gaël Manzi

Bernardo Montet

Stéphane Ravacley

Mortaza Behboudi

& Marie-Christine Vergiat



**scénographie :**

réflexion avec Mathieu Lorry-Dupuis autour d'un revêtement réversible et d'un travail cartographique

**drapeaux :**

dessin vectoriel imprimé sur tissu ignifugé, 120 x 500 cm, traduit en arabe et en dari

**Livret Dispak Dispac'h**

création d'un livret au format A5 imprimé en risographie avec Super Banco à 300 exemplaire, reprenant la sentence du TPP, traduite en anglais